

PRIMERA PARTE

ELEMENTOS DE LA LENGUA LATINA

EL ABECEDARIO LATINO Y SU PRONUNCIACIÓN

El abecedario latino comprende las siguientes letras:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M
a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m
N	O	P	Q	R	S	T	V	X	Y	Z	
n	o	p	q	r	s	t	u	x	y	z	

Durante las épocas clásica y posclásica el latín sólo se escribió con letras mayúsculas, y no fue sino hasta la Edad Media cuando comenzó a escribirse con minúsculas, alternando con las mayúsculas. Fonéticamente, la *i* y la *u* tuvieron valor vocálico y semivocálico desde un principio, de modo que cuando la *i* era semivocal, como en *ius*, se pronunciaba dando un ligero silbido, como la *y* de *yugo*. Cuando la *u* era semivocal, como en *uindicatio*, tenía el sonido de una *u* ligeramente aspirada, como la *u* de *hueso*. Durante el Renacimiento se introdujeron las grafías *j* y *v* para diferenciarlas.

Las letras *y*, *ch*, *ph*, *rh*, *th*, provienen de las respectivas letras griegas *υ*, *χ*, *φ*, *ρ*, *θ*, y fueron introducidas en palabras de origen griego; por ejemplo: *hymnus*, *chorus*, *philologus*, *rhethor*, *theogonia*.

La *g* se sustituye frecuentemente por *c* (*Gaia*: *Caia*).

Actualmente las pronunciaciones más usuales del latín son la clásica y la italiana. Sus características se muestran a continuación:

Las pronunciaci3nes cl3sica e italiana

Escritura	Pronunciaci3n cl3sica	Pronunciaci3n italiana
<i>ae, oe</i>	Se pronuncian las dos vocales, sin deshacer el diptongo; <i>Graecus, poena</i>	e <i>Graecus, pena</i>
<i>c</i>	k incluso ante <i>e, i</i> (ke, ki): <i>centum: kentum</i>	che, chi <i>chentum</i>
<i>g</i>	g suave siempre, incluso ante <i>e, i</i> (gue gui): <i>gens: guens</i>	g fuerte (y) <i>yens</i>
<i>gn</i>	gn: <i>signum: signum</i>	ñ <i>sñum</i>
<i>h</i>	h aspirada, como j: <i>hostes: jostes</i>	sin sonido, como en espaol: <i>ostes</i>
<i>i</i>	<i>i, y</i> (si va seguida de vocal): <i>insula, ianua: yanua</i>	i
<i>ll</i>	<i>l-l</i> (dos eles): <i>gallus</i>	<i>l-l</i> (dos eles)
<i>-tia, -tio, -tiu</i>	-tia, -tio, -tiu: <i>iustitia, obligatio, Titius</i>	-tsia, tsio: <i>iustisia, obligatsia, Titisius</i>
<i>y</i>	sonido intermedio entre <i>u</i> e <i>i</i> (como u francesa) <i>lyra</i>	i
<i>u</i>	se pronuncia siempre: <i>qui</i>	
<i>ch</i>	k: <i>pulchra: pulkra</i>	k
<i>ph</i>	f: <i>philosophia: filosofia</i>	f
<i>rh</i>	r: <i>rhetor: retor</i>	r
<i>th</i>	t: <i>thesaurus: tesaurus</i>	t

CLASIFICACIÓN DE VOCALES Y CONSONANTES

Las vocales

Las vocales en latín eran las siguientes: ā, ă, ē, ĕ, ī, ĭ, ō, ŏ, ū, ŭ. Se distinguía entre vocales largas y breves. La cantidad en las vocales era a tal grado importante que indicaba diferencias de significado en palabras homónimas. Por ejemplo: mālum, el mal; mālum, manzana.

La lengua latina tiene los seis diptongos siguientes: ae, oe, au, eu, ei, ui. Los encontramos en palabras como *caelum*, *poena*, *naufragium*, *neuter*, *hei*, *quinque*.

Las consonantes

Se clasifican como sigue:

Labiales	p/b
Dentales	t/d
Guturales	c, k, q/g
Líquidas	r, l
Nasales	m, n
Fricativas	f, s, z

Las consonantes labiales p/b, dentales t/d y guturales c, k, q/g (llamadas genéricamente oclusivas) se clasifican en sordas (p, t, c, k, q) y sonoras (b, d, g). En la evolución de las palabras del latín al español, las consonantes sordas, en posición interna, pueden cambiar a su correspondiente sonora. Ejemplos: **p**opulum < pue**b**lo, **t**otum < to**d**o, **l**acum < la**g**o.

Además de esta clasificación, hay que considerar que existen consonantes dobles: x (cs, gs), z (ds), que provienen del griego.

La acentuación

En latín la sílaba tónica no tenía acento gráfico, sino sólo prosódico. Las normas generales de acentuación son las siguientes:

Los monosílabos se suponen siempre acentuados: *nóx*, *dúx*; a menos que sean enclíticos: *-que* (*Senatus Populusque Romanus*), *-ve* (*plus minusve*), *-ne* (*Scisne?*); o proclíticos y se mantienen separados, pero desplazan el acento a la palabra siguiente: *haud fá-cile*.

Nunca se acentúa la sílaba final, salvo en las palabras que habían perdido su última vocal: *ilíc* (de *ilíce*).

En los bisílabos se acentúa siempre la penúltima sílaba: *á-mor*, *hó-nor*.

En las palabras de más de dos sílabas ha de observarse la cantidad de la penúltima; si esta es larga, el acento va sobre ella (*obligá-tio*); si es breve, el acento va en la antepenúltima (*súfficit*).

LAS CATEGORÍAS GRAMATICALES DE LA LENGUA LATINA

De entre las palabras que existen en la lengua latina, unas son variables y otras invariables, como se muestran a continuación:

Variables { nombres: sustantivos, adjetivos, pronombres²
 verbos

Invariables { adverbios, preposiciones, conjunciones e interjecciones

Dentro de la categoría de las palabras variables, la flexión de los nombres es llamada “declinación”, y la de los verbos, “conjugación”. De estos dos conceptos, la conjugación nos es más familiar, pues hemos heredado en español casi totalmente la estructura del verbo latino (personas, números, tiempos, modos y voces). La declinación, en cambio, no se conserva formalmente en español, salvo en los pronombres personales: yo, me, mi, conmigo, etcétera (véase la sección correspondiente a los pronombres).

² En latín no existe el artículo.

ELEMENTOS MORFOLÓGICOS DE LAS PALABRAS LATINAS

Como todas las lenguas indoeuropeas, la lengua latina se ubica morfológicamente en la categoría de las lenguas de flexión, debido a que sus elementos son predominantemente variables; es decir, sus palabras suelen formarse a partir de una raíz, generalmente invariable, que es variada (flexionada) por afijos, los cuales se adhieren a ella antes (prefijos) o después (sufijos), para indicar diferencias gramaticales o de significado.

LOS ACCIDENTES GRAMATICALES DE LOS NOMBRES

Estos son:

Género³ (3): masculino, femenino y neutro.

Número⁴ (2): singular y plural.

Persona (3): primera, segunda y tercera.

Caso (6): nominativo, genitivo, dativo, acusativo, vocativo y ablativo.

Grado (3): positivo, comparativo y superlativo. Este accidente es exclusivo de los adjetivos.

“Caso” es la función que desempeña un nombre en la oración.⁵ Así, un nombre puede fungir como sujeto, complemento determinativo, directo, indirecto o circunstancial, y a cada una de estas funciones corresponde una terminación específica, llamada “desinencia”.

³ En cuanto al género, el español tiene sólo masculino y femenino; el neutro únicamente se conserva en los dos tipos de artículos y en algunos pronombres.

⁴ El singular sirve para designar un elemento; el plural, para más de uno.

⁵ En sentido estricto, “caso” es la posición relativa de un sustantivo respecto de otro. Esta situación implica una relación de régimen, es decir, una situación en la que hay una palabra regente y otra regida; y esto sólo puede ocurrir con los casos propiamente dichos, que son: genitivo, dativo, acusativo y ablativo, pues la palabra cae en tal o cual dependencia respecto de otra (*caso* viene de *cadere*, caer). En cambio, no es propio llamar “casos” al nominativo ni al vocativo, pues no poseen una inflexión relativa, sino absoluta; es decir, son el nombre mismo, indican la sustancia del nombre. Así, por ejemplo, *lex* (ley) es nominativo, pues es el nombre mismo; y *legis* (de la ley); *legi* (para la ley); *lege* (por la ley), etcétera, son casos del nombre (genitivo, dativo y ablativo, respectivamente), porque son inflexiones de *lex*.

Existen seis casos en la declinación latina, los cuales se indican en el siguiente cuadro ejemplificativo:

Los casos y su significado				
Casos	Singular	Plural	Traducción	Función
Nominativo	domin- a	domin- ae	la dueña / las dueñas	Sujeto / Predicado nominal
Genitivo	domin- ae	domin- arum	de la dueña / de las dueñas	C. determinativo
Dativo	domin- ae	domin- is	a, para la dueña / a, para las dueñas	C. indirecto
Acusativo	domin- am	domin- as	(a) la dueña / (a) las dueñas	C. directo
Vocativo	domin- a!	domin- ae!	¡Oh, dueña! / ¡Oh, dueñas!	Sujeto interpelado
Ablativo	domin- a	domin- is	con, por la dueña / con, por las dueñas	C. circunstancial

“Declinación” es la sucesión o el ordenamiento de los casos de los nombres, en singular y en plural. Hay que haber notar que de esta categoría de los nombres, los sustantivos son el modelo que, en general, siguen los adjetivos y los pronombres.

Declinación de sustantivos

Existen cinco declinaciones de sustantivos, que se distinguen por la desinencia del caso genitivo singular:

	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.
Nominativo	-a	-us -er -ir -um	-variable	-us -u	-es
Genitivo	-ae	-i	-is	-us	-ei

Un sustantivo se enuncia mencionando el nominativo y el genitivo singular de su declinación. Ejemplos: *iustitia, iustitiae; lex, legis*.

El siguiente cuadro muestra las desinencias de las cinco declinaciones, que se agregan a la raíz de la palabra. Dicha raíz se obtiene quitando la terminación del genitivo singular. Ejemplo: ***iustiti*-ae; leg**-is.

Singular	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.
	F.(M.)	M. F. N.	M. F. N.	M.F. N	F.(M.)
Nominativo	-a	-us -er -ir -um	-variable	-us -u	-es
Genitivo	-ae	-i	-is	-us	-ei
Dativo	-ae	-o	-i	-ui	-ei
Acusativo	-am	-um -um	-em / -im = Nom.	-um -u	-em
Vocativo	-a	-e -er -ir -um	=Nom. = Nom.	-us -u	-es
Ablativo	-a	-o	-e/ -i	-u	-e
Plural					
Nominativo	-ae	-i -a	-es -a / -ia	-us -ua	-es
Genitivo	-arum	-orum	-um / -ium	-uum	-erum
Dativo	-is	-is	-ibus	-ibus	-ebus
Acusativo	-as	-os -a	-es -a / -ia	-us -ua	-es
Vocativo	-ae	-i -a	-es -a / -ia	-us -ua	-es
Ablativo	-is	-is	-ibus	-ibus	-ebus

LAS DECLINACIONES DE LOS SUSTANTIVOS															
PRIMERA			SEGUNDA			TERCERA							CUARTA		QUINTA
SINGULAR							IMPARISÍLABOS			PARISÍLABOS					
	F. (M.)	M. (F.)	M.	M.	M.	N.	M.	F.	N.	M.	F.	N.	M. (F.)	N.	F. (M.)
Nominativo	person-a	domin-us	puer	ager	vir	pact-um	consul	lex	crimen	civ-is	aed-es	mar-e	fruct-us	corn-u	r-es
Genitivo	person-ae	domin-i	puer-i	agr-i	vir-i	pact-i	consul-is	leg-is	crimin-is	civ-is	aed-is	mar-is	fruct-us	corn-us	r-ei
Dativo	person-ae	domin-o	puer-o	agr-o	vir-o	pact-o	consul-i	leg-i	crimin-i	civ-i	aed-i	mar-i	fruct-ui	corn-ui	r-ei
Acusativo	person-am	domin-um	puer-um	agr-um	vir-um	pact-um	consul-em	leg-em	crimen	civ-em	aed-em	mar-e	fruct-um	corn-u	r-em
Vocativo:	person-a	domin-e	puer	ager	vir	pact-um	consul	lex	crimen	civ-is	aed-is	mar-e	fruct-us	corn-u	r-es
Ablativo	person-a	domin-o	puer-o	agr-o	vir-o	pact-o	consul-e	leg-e	crimin-e	civ-e	aed-e	mar-i	fruct-u	corn-u	r-e
PLURAL															
Nominativo	person-ae	domin-i	puer-i	agr-i	vir-i	pact-a	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia	fruct-us	corn-ua	r-es
Genitivo	person-arum	domin-orum	puer-orum	agr-orum	vir-orum	pact-orum	consul-um	leg-um	crimin-um	civ-ium	aed-ium	mar-ium	fruct-uum	corn-uum	r-erum
Dativo	person-is	domin-is	puer-is	agr-is	vir-is	pact-is	consul-ibus	leg-ibus	crimin-ibus	civ-ibus	aed-ibus	mar-ibus	fruct-ibus	corn-ibus	r-ebus
Acusativo	person-as	domin-os	puer-os	agr-os	vir-os	pact-a	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia	fruct-us	corn-ua	r-es
Vocativo:	person-ae	domin-i	puer-i	agr-i	vir-i	pact-a	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia	fruct-us	corn-ua	r-es
Ablativo	person-is	domin-is	puer-is	agr-is	vir-is	pact-is	consul-ibus	leg-ibus	crimin-ibus	civ-ibus	aed-ibus	mar-ibus	fruct-ibus	corn-ibus	r-ebus

PRIMERA DECLINACIÓN DE SUSTANTIVOS

Los nombres de la primera declinación se distinguen por la terminación de su genitivo singular en *-ae* y son en su mayoría femeninos.

	SINGULAR
Nom.	person- a
Gen.	person- ae
Dat.	person- ae
Ac.	person- am
Voc.	person- a
Abl.	person- a
	PLURAL
Nom.	person- ae
Gen.	person- arum
Dat.	person- is
Ac.	person- as
Voc.	person- ae
Abl.	person- is

Observaciones:

- 1) Los únicos masculinos son *agricola* (agricultor), *auriga* (cochero), *incola* (habitante), *nauta* (navegante), *perfuga* (prófugo) y *poeta*.
- 2) Los sustantivos *dea* y *filia* hacen su dativo y ablativo plural en *-abus*.
- 3) Para algunos nombres de ciudades y otros que expresan lugar se utiliza el antiguo caso llamado “locativo”. Véase el apartado “Sintaxis de casos”.

Vocabulario:

- 1) *agricola, ae*, m.: agricultor.
- 2) *amica, ae*: amiga.
- 3) *ancilla, ae*: esclava.

- 4) *auriga, ae*, m.: auriga, conductor.
- 5) *culpa, ae*: culpa, responsabilidad.
- 6) *cura, ae*: cuidado, curatela.
- 7) *domina, ae*: señora, ama, dueña.
- 8) *familia, ae*: familia.
- 9) *femina, ae*: mujer.
- 10) *filia, ae*: hija.
- 11) *impensa, ae*: gasto; (pl.) utensilios.
- 12) *incola, ae*, m.: habitante.
- 13) *infamia, ae*: descrédito, deshonor.
- 14) *iniuria, ae*: injusticia, injuria.
- 15) *insula, ae*: isla, edificio de viviendas.
- 16) *iustitia, ae*: justicia.
- 17) *nauta, ae*, m.: navegante.
- 18) *neglegentia, ae*: negligencia.
- 19) *nuptiae, arum*: nupcias, boda.
- 20) *perfuga, ae*, m.: prófugo, desertor, tránsfuga. El que se pasa al bando enemigo.
- 21) *poena, ae*: pena, multa, castigo.
- 22) *poeta, ae*, m.: poeta.
- 23) *prudentia, ae*: prudencia, conocimiento, previsión, competencia.
- 24) *puella, ae*: niña.
- 25) *pupilla, ae*: pupila.
- 26) *sponsa, ae*: prometida.
- 27) *tabella, ae*: tablilla para escribir, carta.
- 28) *terra, ae*: tierra.
- 29) *tutela, ae*: tutela.
- 30) *via, ae*: vía, camino.
- 31) *vita, ae*: vida.

Ejercicio 1

Decline conjuntamente el sustantivo con el adjetivo:

- 1) Via Latina. _____
- 2) Insula magna. _____

- 3) Neglegentia nimia.⁶ _____
- 4) Familia egregia.⁷ _____
- 5) Ancilla Graeca. _____
- 6) Vita virtuosa. _____
- 7) Villa Romana. _____
- 8) Lingua Latina. _____
- 9) Tutela⁸ legitima.⁹ _____
- 10) Summa iniuria. _____
- 11) Iustae nuptiae.¹⁰ _____
- 12) Colonia Latina. _____
- 13) Bestia fera.¹¹ _____
- 14) Nota censoria.¹² _____
- 15) Culpa lata.¹³ _____

⁶ *nimia*: excesiva.

⁷ *egregia*: insigne, ilustre, excelente.

⁸ *Tutela*: institución creada para proteger a quien, por razón de su edad o sexo, no puede hacerlo por sí mismo. El representante es llamado *tutor*.

⁹ La tutela legítima es la que establece la ley a falta de la tutela testamentaria. Según la Ley de las XII Tablas será *tutor legitimus* el *adgnatus proximus*, esto es, el pariente varón más cercano por vía masculina. Si hay varios en el mismo grado, todos serán tutores. El tutor legítimo no puede rechazar el cargo. Sobre *adgnatus*, *vid.* Antol. n. 648.

¹⁰ *Iustae nuptiae* o *iustum matrimonium*, nupcias o matrimonio celebrado conforme al *ius civile*, privilegio del ciudadano romano o de quien tenía el *ius conubii*. El *conubium* es la capacidad legal para contraer matrimonio. *Vid.* Antol. n. 667.

¹¹ *fera*, de *ferus*, *a*, *um*. feroz, salvaje. *Ferae bestiae*, animales que no son domésticos, es decir, salvajes independientemente de su agresividad.

¹² *Vid.* Antol. n. 795.

¹³ *lata*: grave.

Ejercicio 2

Traduzca las siguientes oraciones:

Nominativo

- 1) Roma **aeterna** est. _____
- 2) Neglegentia **culpa**¹⁴ est. _____
- 3) Hispania **provincia** Romana est. _____
- 4) Gallia, Britannia et Syria **provinciae Romanae** sunt. _____

- 5) Creta **insula** est. _____
- 6) Creta et Sicilia **insulae** sunt. _____
- 7) Placentia **colonia**¹⁵ est. _____
- 8) Placentia et Alba **coloniae** sunt. _____
- 9) Maevia **femina** est. _____
- 10) Maevia et Iunia **feminae** sunt. _____
- 11) Valeria **puella** est. _____
- 12) Valeria et Terentia **puellae** sunt. _____

¹⁴ *culpa*... es la negligencia, descuido, impericia o torpeza, que causa un daño, a diferencia del *dolus*, que consiste en la intención de causar el daño. De ahí que se distinga entre delitos culposos y dolosos.

¹⁵ Una colonia era un grupo de ciudadanos romanos o latinos enviados de Roma a otro territorio (de la propia Italia, o de Grecia, Tracia, Asia, África, etcétera) con el fin de que lo habitaran y lo cultivaran. Otros ejemplos de colonias: *Sutrium*, *Nepe*, *Setina*, *Sora*, *Alba*, etcétera. *Vid.* Forcellini, s. v. *colonia*.

- 13) Pamphila**a** ancilla**a** est. _____
- 14) Pamphila**a** et Arescusa**a** ancill**ae** sunt. _____
- 15) Sabina**a** est femina**a** nupta**a**. _____
- 16) Livia femina**a** astuta**a** est. _____

Genitivo

- 1) Patria Valeria**ae**. _____
- 2) Fama Roma**ae**. _____
- 3) Tutela pupill**arum**. _____
- 4) Cura¹⁶ Flavia**ae**. _____
- 5) Causa femina**ae**. _____
- 6) Roma magistra historia**ae** est. _____
- 7) Calumnia causa infamia**ae**¹⁷ est. _____
- 8) Hispania provincia Roma**ae** est. _____
- 9) Epistulae femina**rum** longae sunt. _____
- 10) Roma patria Valeria**ae** est. _____

¹⁶ *cura*: La curatela es la institución destinada a la administración y cuidado de los bienes y de la persona de un incapaz, como el *furiosus* (loco) o el *prodigus* (pródigo).

¹⁷ *Vid.* Antol. n. 230.

Dativo

- 1) Iulia Valeria**ae** tabellam dat. _____
- 2) Iunia filia**ae** pecuniam dat.¹⁸ _____
- 3) Domina ancill**is** impensas dat. _____
- 4) Seia amic**is suis** lanam donat. _____
- 5) Provinciae Roma**ae** divitias parant. _____
- 6) Fabia filia**ae** sua**ae** margaritas donat. _____
- 7) Turia avia**ae** tabellas scribit. _____

Acusativo

- 1) Publia Ursula**am** accusat. _____
- 2) Claudia ancilla**as** Iuliae monet. _____
- 3) Malitia poena**am** facit. _____
- 4) Maevia villa**am** habet. _____
- 5) Feminae poeta**as** laudant. _____
- 6) Seia amicae suae pecunia**am** dat. _____
- 7) Perfuga¹⁹ iustitia**am** timet. _____

¹⁸ *pecuniam dat.*: presta dinero.

¹⁹ *Perfuga*... prófugo, desertor, tráfuga. El que se pasa al bando enemigo.

- 8) Gaia are**am**²⁰ habet et insul**am**²¹ ibi aedificat. _____
- 9) Magistra puell**am** vocat. _____
- 10) Puella magistr**am** audit. _____

Vocativo

- 1) Ave²² domina**a**! _____
- 2) Avete domina**ae**! _____
- 3) Salve²³ amica**a**! _____
- 4) Salvete amica**ae**! _____
- 5) Vale²⁴ puella**a**! _____
- 6) Valetе puella**ae**! _____
- 7) Vivamus, mea**a** Lesbia, atque amemus! (Catulo 5). _____

²⁰ *Area*: terreno.

²¹ *Insula*: edificio de varios pisos rodeado por calles, habitado por familias de escasos recursos, aunque había también algunas *insulae* provistas de cierto lujo.

²² *Ave*: ¡Ten salud! ¡Buenos días! Es un saludo reverencial: *Ave Caesar*! (Imperativo de *aveo*, *avere*).

²³ *Salve*: ¡Ten salud! ¡Que estés bien! Fórmula de cortesía para saludar. (Imperativo de *salveo*, *salvere*).

²⁴ *Vale*: ¡Que estés bien! ¡Pásalo bien! Fórmula de cortesía para despedirse. (Imperativo de *valeo*, *valere*).

Ablativo

- 1) Roma in Italia**a** est. _____
- 2) Italia in Europa**a** est. _____
- 3) Bestiae in Africa**a** et in Asia**a** sunt. _____
- 4) Pictura in tabula**a** est. _____
- 5) Maevia in tutela**a** est. _____
- 6) Laelia in cura**a** est. _____
- 7) Laelia et Flavia in cura**a** sunt. _____
- 8) Nemo propheta est in patria**a**. (Lc. 4, 24).* _____
- 9) Martia cum causa**a** Claudiam accusat. _____
- 10) Tullia sine causa**a** Iuliam verberat. _____
- 11) Domina cum filia**a** sua**a** ambulat. _____
- 12) Ancillae in villis**a** laborant. _____
- 13) Roma ex Asia**a** et Africa**a** bestias portat. _____
- 14) Femina sine prudentia**a** neque mensura**a** in insula**a** Fulviae habitat. _____

* En lo sucesivo, el símbolo de asterisco indica que el texto ha sido manipulado para esta edición.

Ejercicio 3

Traduzca las siguientes oraciones:

- 1) Terentia ingenua²⁵ est. _____
- 2) Syra liberta est et deabus²⁶ columbam immolat. _____
- 3) Laelia in cura est, quia furiosa²⁷ est. _____
- 4) “Lata culpa” est nimia neglegentia. (D. 50, 16, 213, 2). _____

- 5) Publia Maevia ad bestias feras damnata est.²⁸ _____
- 6) Causa feminae iusta est. _____
- 7) Tulia insulam magnam aedificat. _____
- 8) In Italia multae viae sunt: via Appia, via Latina, via Flaminia,
via Aemilia et via Aurelia. _____

Ejercicio 4

Traduzca las siguientes locuciones e investigue en qué contexto se utilizan:

- 1) In personam. _____
- 2) In memoriam. _____

²⁵ *ingenua*... persona que nació libre y nunca ha caído en esclavitud. *Vid.* Antol. §3 .

²⁶ Sobre *liberta*, *vid.* Antol. n. 567 y §15. El dativo y ablativo del plural de *dea*, *filia*, *liberta*, *serva* termina en *-abus*, en lugar de *-is*, para evitar la confusión con sus masculinos respectivos.

²⁷ *Furiosa*: loca.

²⁸ *damnata est*: fue condenada. El verbo *damnare* se refiere al condenado en un juicio de pena capital. “La *poena capitalis*, implica la pérdida de la vida, de la libertad o de la ciudadanía”. Padilla Sahagún, DR. §39, 3.

- 3) Ad litteram. _____
- 4) Ad nauseam. _____
- 5) Mea culpa. _____
- 6) Contra naturam. _____
- 7) A natura. _____
- 8) Ex cathedra. _____
- 9) Ad mensuram. _____

Ejercicio 5

Traduzca al latín:

- 1) Roma. En Germania. En Europa. En Asia. En África. _____

- 2) En la isla. En las islas. _____
- 3) Con culpa. Sin culpa. Sin culpas. _____
- 4) La hija de la señora. La hija de Flavia. Las hijas de las señoras. _____

- 5) La esclava de Julia. Las esclavas de la señora. _____

- 6) Las dueñas de las esclavas. _____
- 7) La dueña de las villas. Las dueñas de las villas. _____

- 8) Por mi culpa. Por mis culpas. _____

- 9) La familia de la isla. Las familias de las islas. _____

- 10) La familia de la pupila. La pupila de la familia. _____

- 11) Mevia está bajo tutela. _____
- 12) Valeria y Terencia caminan sin esclavas. _____

- 13) Roma está en Italia. _____
- 14) La señora da dinero a sus hijas. _____

VITA ROMANA 1

Lea el siguiente texto en voz alta:

FEMINAE ROMANAE

Familia Romana magna est. In familia Romana multae personae sunt²⁹. Maevia domina Romana est. Maevia habet duas filias: Terentiam et Valeriam. Filiae Maeviae sunt Terentia et Valeria. Terentia, filia Maeviae, puella est. Valeria puella iam non est, sed femella. Terentia et Valeria sunt feminae ingenuae. Ingenua est femina libera nata. Filiae dominarum Romanarum sunt ingenuae. Maevia suas filias amat.

Pamphila ancilla est. Ancilla est femina non libera nata. Pamphila ancilla Maeviae est. Servia quoque ancilla est. Servia et Pamphila ancillae Maeviae sunt. Maevia domina multarum ancillarum est. Dominae Romanae multas ancillas habent.

Maevia cum Valeria et Terentia in villa habitat. Villae Romanae pulchrae et magnae sunt. In villis Romae familiae Romanae se recreant, id est, se restaurant aut reanimant.

²⁹ *Vid.* Antol. §27.

Femina cum filiabus in villa sua ambulat. Pamphila et Servia in culina laborant.

Ejercicio 6

Escriba la terminación que falta:

Maevia du___ fili___ habet. Valeria et Terentia ingenu___ sunt. Maevia cum Valeri___ et cum Terenti___ in vill___ sua ambulat. Pamphila ancill___ est. Pamphila ancilla Maevi___ est. Servia et Pamphila ancill___ sunt. Maevia domina mult___ ancill___ est. Dominae Romanae mult___ ancill___ habent. Pamphila et Servia in culin___ laborant.

Ejercicio 7

Escriba la palabra que falta:

- 1) Maevia_____ Romana est.
- 2) Valeria et Terentia_____ sunt.
- 3) Maevia duas_____ et _____ habet.
- 4) Villae Romanae pulchrae et magnae _____.
- 5) Femina in villa cum filiis _____.

Ejercicio 8

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quae est domina? _____
- 2) Quae sunt filiae Maeviae? _____
- 3) Quae sunt ancillae Maeviae? _____

- 4) Cur Valeria ingenua est? _____
- 5) Cur Pamphila ancilla est? _____
- 6) Ubi est Maevia? _____
- 7) Ubi sunt ancillae? _____
- 8) Num Maevia domina Graeca est? _____
- 9) Quot ancillas habet Maevia? _____
- 10) Ubi est Roma? _____
- 11) Ubi sunt bestiae ferae? _____
- 12) Quae est neglegentia? _____

SEGUNDA DECLINACIÓN DE SUSTANTIVOS

Los nombres de la segunda declinación se distinguen por la terminación de su genitivo singular en *-i* y son en su mayoría masculinos.

	Singular				
	M. F.				N.
Nom.	domin- us	puer	ager	vir	pact- um
Gen.	domin- i	puer- i	agr- i	vir- i	pact- i
Dat.	domin- o	puer- o	agr- o	vir- o	pact- o
Ac.	domin- um	puer- um	agr- um	vir- um	pact- um
Voc.	domin- e	puer	ager	vir	pact- um
Abl.	domin- o	puer- o	agr- o	vir- o	pact- o
	Plural				
	M. F.				N.
Nom.	domin- i	puer- i	agr- i	vir- i	pact- a
Gen.	domin- orum	puer- orum	agr- orum	vir- orum	pact- orum
Dat.	domin- is	puer- is	agr- is	vir- is	pact- is
Ac.	domin- os	puer- os	agr- os	vir- os	pact- a
Voc.	domin- i	puer- i	agr- i	vir- i	pact- a
Abl.	domin- is	puer- is	agr- is	vir- is	pact- is

Observaciones:

- 1) Algunos terminados en *-us*, como *humus* (tierra), son femeninos; también nombres de plantas como *nardus* (nardo), de ciudades como *Corinthus* (Corinto), o países como *Cyprus* (Chipre).
- 2) Hay tres sustantivos terminados en *-us* que son neutros: *virus* (veneno), *pelagus* (mar) y *vulgus* (vulgo), éste también puede ser masculino.
- 3) La palabra *populus* es de género masculino con el significado de “pueblo”, y femenino de “álamo”.
- 4) *Deus* hace el vocativo singular en *deus* y *dee*; el nominativo plural en *di*, *dii* y *dei*; el genitivo plural en *deorum* y *deum*; el dativo y ablativo plurales en *dis*, *diis* y *deis*. En los demás casos se declina como *dominus*.

- 5) De los terminados en *-er*, unos conservan la *e* en todos los casos, otros sólo en el nominativo y vocativo singular.
- 6) Se declinan como *vir* los compuestos de este sustantivo: *duumviri*, *triumviri*, *decemviri*.
- 7) Todos los nombres terminados en *-um* son neutros.

Vocabulario:

- 1) *adulter, eri*: adúltero.
- 2) *adulterium, ii*: adulterio.
- 3) *ager, agri*: tierra, campo.
- 4) *amicus, i*: amigo.
- 5) *arbiter, tri*: árbitro, juez.
- 6) *Corinthus, i, f.*: Corinto.
- 7) *Cyprus, i, f.*: Chipre.
- 8) *damnum, i*: daño.
- 9) *decretum, i*: decreto.
- 10) *dolus, i*: dolo.
- 11) *filius, ii*: hijo.
- 12) *fundus, i*: fundo, terreno.
- 13) *furtum, i*: hurto, robo.
- 14) *gladius, ii*: espada.
- 15) *humus, i, f.*: tierra.
- 16) *iudicium, ii*: juicio.
- 17) *ingenuus, i*: ingenuo, nacido libre.
- 18) *libertus, i*: liberto, el que obtuvo la libertad.
- 19) *lucrum, i*: lucro.
- 20) *magister, tri*: maestro.
- 21) *nardus, i, f.*: nardo.
- 22) *oppidum, i*: ciudad fortificada.
- 23) *pactum, i*: pacto.
- 24) *patronus, i*: patrono, el antiguo *dominus* de un liberto.
- 25) *populus, i, m.*: pueblo; *f.*: álamo.
- 26) *praedium, i*: predio.
- 27) *pupillus, i*: pupilo.
- 28) *testamentum, i*: testamento.
- 29) *servus, i*: esclavo.
- 30) *vir, viri*: varón.
- 31) *vitium, ii*: vicio, falta, defecto físico o moral.

Ejercicio 9

Traduzca las siguientes oraciones:

Nominativo

- 1) **Faustus dominus** est. _____
- 2) **Lucius filius** est. _____
- 3) **Stichus**³⁰ **servus** est. _____
- 4) **Iniuria delictum** est. _____
- 5) **Convicium** **iniuria**³¹ est. _____
- 6) **Cognatus** est, **qui consanguineus** est. _____

- 7) **Qui est adgnatus non necessarie cognatus**.³² _____

- 8) **Duo erant comitia: curiata et centuriata**.³³ _____

³⁰ *Vid.* Antol. n. 762.

³¹ *Convicium*... griterío o vocerío de personas que injurian a gritos. Sobre *iniuria*, *vid.* Antol. n. 742.

³² *Vid.* Antol. n. 651. En esta oración y en la anterior, *qui* se traduce como “quien”, “el que”.

³³ Los comicios curiados y centuriados eran asambleas populares. Los primeros databan de época monárquica y se integraban con base en la *gens*. Diez grupos de *gentes* constituían una curia, que hacían un total de 30 curias. Los comicios centuriados se integraban mediante una división del pueblo según el monto de su riqueza, y sumaban un total de 193 centurias. En los comicios por centurias se aprobaban las *leges rogatae* y se elegía a los cónsules, los pretores y los censores.

- 9) **Damnum infectum**³⁴ est **damnum** nondum **factum**. (D. 39, 2, 2).

- 10) **Sergius sponsus** **Silviae** est. _____
- 11) In villa servi **i** et ancillae habitabant. _____
- 12) **Ager** est **locus** qui sine villa est. (D. 50, 16, 27 pr.). _____
- 13) Qui servus est, si manumittatur, fit libertus. (Quintil. 5, 10). _____
- 14) **Beati**, qui esuriunt et sitiunt iustitiam: quoniam ipsi saturabuntur.
(Mt. 5, 6). _____
- 15) Noxia autem est ipsum delictum. (D. 9, 1, 1, 1). _____

Genitivo

- 1) **Aulus amicus Fausti** est. _____
- 2) **Stichus et Syra servi Corneli** sunt. _____
- 3) **Cornelius dominus Stichi et Syrae** est. _____
- 4) **Cleopatra regina Aegypti** est. _____
- 5) **Julia sponsa Corneli** erat. _____
- 6) **Italia patria Romanorum** est. _____

³⁴ *infectum... infectus a, um*. De *in*, negación y *factus*, hecho, causado.

- 7) Pamphilus servus vicarius³⁵ Stich**i** est. _____
- 8) Marcipor libertus Marci**i** est. Marcus dominus erat, nunc patronusest. _____
- 9) Decretum³⁶ Divi Pi**i**³⁷ iustum est. _____
- 10) Vitia sunt morbi anim**i**. _____
- 11) Lucius pupillus Claudii**i** est. _____
- 12) Stultor**um** infinitus est numerus. (Ecc. 1, 15). _____

Dativo

- 1) Africa et Asia bestias colosse**o** Romano**o** dabant. _____
- 2) Magister discipul**is** bella antiquorum populorum narrat. _____
- 3) Maevia Iulio**o** librum emit. _____
- 4) Viri Romani liber**is** peculium dabant. _____
- 5) Titius noxae dedit³⁸ servum qui furtum commisit et **ei** vincula interim imposuit. _____

³⁵ *vicarius*... Esclavo que está bajo las órdenes de otro esclavo por disposición del amo, sin que ello signifique que los esclavos puedan tener esclavos.

³⁶ *Decretum*... *Vid.* Antol. n. 599.

³⁷ *Divi Pii*, se refiere al divino <Antonino> Pío.

³⁸ *Vid.* Antol. nn. 659, 661 y 663.

- 6) Dominus filio suo nummos dat. _____

Acusativo

- 1) Dominus servos habebat. _____
- 2) Filii dominorum equos habent. _____
- 3) Agricolaes agros arant. _____
- 4) Oppida muros et aedificia habebant. _____
- 5) Romani templa aedificabant. _____
- 6) Bonus vir multos amicos habet. _____
- 7) Servi contra saevitiam et iniuriam dominorum erant. _____
- 8) Fluvius magnos hortos irrigat. _____
- 9) Magister improbum discipulum monebat. _____
- 10) Divus Marcus Aurelius in insulam Syrum relegavit³⁹. (Coll. 15, 2, 5).* _____
- 11) Servus furtum facit. _____
- 12) Locus regit actum. _____

³⁹ *relegavit*: relegó. La *relegatio* puede ser temporal o perpetua, con prohibición de permanecer en determinados lugares o confinación a una isla, sin pérdida de la ciudadanía. Distinta es la *deportatio in insulam* que lleva consigo la pérdida de la ciudadanía. *Vid.* Antol. §§24 y 25.

Vocativo

- 1) Audite vero, **optimi viri**! (Cicerón, Am. 33). _____

- 2) At vero, inquam, tibi ego, **Brute**, non solvam. (Cicerón, Brut. 18). _

- 3) Miser **Catulle**, desinas ineptire! (Catulo, Carmin. 8). _____

Ablativo

- 1) Vir robustus cum gladio pugnabat. _____

- 2) Stichus et Pamphilus, servi Maevii, fugerunt cum nummis peculii⁴⁰.

- 3) Romani antiqui non solum cum Gallis, sed etiam cum Germanis
pugnabant. _____

- 4) Cum servis nullum est conubium. (EpUlp. 5, 5). _____

- 5) Cum servis matrimonium non est, sed contubernium⁴¹. _____

⁴⁰ *Peculium*. Diminutivo de *pecus*. *Vid.* Antol. n. 654.

⁴¹ El esclavo no puede contraer matrimonio; la unión entre esclavos o entre esclavo y libre es llamada *contubernium* y el Derecho no reconoce tales uniones. *Vid.* Antol. n. 609.

- 6) Placidus in cura**a** est, quia prodigus⁴² fuit et per debita in iudicio**o** erat. _____

- 7) Femina, quae in cubiculo**o** laborat, est Flavia. _____

- 8) Furtum, quod Tacitus narrat, in foro**o** accidit. _____

- 9) Vir, qui in atrio**o** Iuliae pecuniam dat, est Claudius. _____

- 10) Puer, quem in Thermis**is** Sulpicia vocat, est Marcus. _____

Ejercicio 10

Traduzca las siguientes expresiones:

- 1) Servus poenae. _____
- 2) Ager publicus. _____
- 3) Bona materna. _____
- 4) Bona adventicia⁴³. _____
- 5) Domini loco. _____
- 6) Loco filiae. _____
- 7) Edictum perpetuum. _____

⁴² *prodigus*... es aquel que dilapida su dinero, por lo que el pretor le nombra un *curator*, cuya función es la de administrar sus bienes.

⁴³ “Justiniano da el nombre de *bona adventicia* o *peculium adventicium* a cualquier adquisición del hijo, con tal de que ésta no provenga del patrimonio del padre”. Padilla Sahagún, DR. §50, 5.

- 8) Iudicium contrarium. _____
- 9) Praedia vicina. _____
- 10) Repudium⁴⁴ per litteras. _____
- 11) Repudium per nuntium. _____
- 12) Cura prodigi. _____
- 13) Damnum iniuria datum⁴⁵. _____
- 14) Digestum novum⁴⁶. _____
- 15) Digestum infortiatum⁴⁷. _____

Ejercicio 11

Traduzca al latín:

- 1) Roma es una ciudad antigua. _____
- 2) Fausto es amigo de Aulo. _____
- 3) Lucio es pupilo de Claudio. _____
- 4) Pánfilo era esclavo de Publio; ahora es su liberto. _____

- 5) Los señores romanos amonestan a sus hijos y a sus esclavos. _____

⁴⁴ *Vid.* Antol. n. 688.

⁴⁵ *datum...* causado, ocasionado. Delito que consiste en los daños o muerte infligidos a esclavos, animales y cosas. *Vid. infra* n. 80.

⁴⁶ *Digestum Novum* es el nombre de la parte del *Digesto* que comprende del libro 39 al 50, en la tripartición hecha con base en el manuscrito conocido como *Littera Vulgata* o *Bononiensis*.

⁴⁷ *Digestum Infortiatum* es el nombre que designa la parte del *Digesto* comprendida entre el libro 24, 3, y el libro 38 según la misma tripartición.

- 6) Los esclavos están en contra de la crueldad de sus amos. _____

- 7) Plácido está bajo curatela porque era pródigo. _____

- 8) Servio era el prometido de Silvia. _____

Ejercicio 12

Traduzca las siguientes locuciones e investigue en qué contexto se utilizan:

- 1) Ad infinitum. _____
- 2) Ad libitum. _____
- 3) De facto. _____
- 4) In facto. _____
- 5) Ex abrupto. _____
- 6) Ex professo. _____
- 7) Grosso modo. _____
- 8) In albis. _____
- 9) Ipso facto. _____
- 10) Peccata minuta. _____
- 11) Confessus pro iudicato habetur. _____

VITA ROMANA 2

Lea el siguiente texto en voz alta:

VIRI ROMANI

Titius vir Romanus est. Valeria et Terentia, filiae Maeviae, quoque filiae Titii sunt. Valeria et Terentia filiae familias⁴⁸ sunt. Titius et Maevia quattuor liberos habent. Titius et Maevia duas filias et duos filios habent. Seius et Valerius filii Titii et Maeviae sunt. Seius et Valerius filii familias sunt. Matrimonium Titii et Maeviae iustum est. Ii in iusto matrimonio⁴⁹ sunt.

Stichus servus est. Pamphilus servus est. Stichus et Pamphilus servi Titii sunt. Titius dominus Stichus et Pamphili est. Hic vir multos servos habet. Domini Romani multos servos et ancillas habent. Servi in patrimonio dominorum Romanorum sunt. In eo domini Romani etiam multa altera bona habent: fundos, armenta, equos, iumenta frumenta. Titius habet fundum rusticum in quo magna villa est. In hoc fundo Titius multa et pomifera arbusta habet: puros, malos, ficos et vineas, quae uvas purpureas vini causa ferunt.

Ejercicio 13

Escriba la terminación que falta:

Titius vir Romanus___ est. Valeria et Terentia, filiae Maevi___, quoque sunt filiae Titi___. Titius et Maevia habent du___ fili___ et du___ fili___. Titius et Maevia habent quattuor liber___. Seius est fili___ Titii et Maeviae. Valerius etiam fili___ Titii et Maevi___ est. Matrimonium Titi___ et Maevi___

⁴⁸ El nombre *familia*, cuando entra en composición con *pater*, *mater*, *filius* y *filia*, puede tener el genitivo arcaico en *-as* o en *-ae* (*pater familias* o *pater familiae*) y de estas palabras compuestas sólo se declina el primer elemento. El *filius familias* y la *filia familias* son *alieni iuris* que están bajo el poder jurídico (*patria potestas*) de un *sui iuris* o *pater familias*. Sobre *sui iuris*, *vid.* Antol. n. 586. Sobre *alieni iuris*, *vid.* Antol. n. 590.

⁴⁹ *iusto matrimonio*... *Vid. Vita Romana* 7 y Antol. n. 620.

iust___ est. Ii in iust___ matrimoni___ sunt. Titius dominus mult___
serv___ est.

Ejercicio 14

Escriba la palabra que falta:

- 1) Titius Romanus est. _____
- 2) Valeria et Terentia, filiae Maeviae, quoque sunt Titii. _____

- 3) Titius et Maevia habent quattuor. _____
- 4) Seius Titii et Maeviae est. _____
- 5) Titius et Maevia in iusto matrimonio. _____

Ejercicio 15

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quis est Titius? _____
- 2) Quis est Seius? _____
- 3) Qui sunt in iusto matrimonio? _____
- 4) Cuius sunt servi Stichus et Pamphilus? _____

- 5) Quorum sunt liberi Valerius, Seius, Valeria et Terentia? _____

ADJETIVOS DE PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACIÓN

Singular	M.	F.	N.
Nom.	-us,-er	-a	-um
Gen.	-i	-ae	-i
Dat.	-o	-ae	-o
Ac.	-um	-am	-um
Voc.	-e, -er	-a	-um
Abl.	-o	-a	-o
Plural			
Nom.	-i	-ae	-a
Gen.	-orum	-arum	-orum
Dat.	-is	-is	-is
Ac.	-os	-as	-a
Voc	-i	-ae	-a
Abl.	-is	-is	-is

	Masculino	Femenino	Neutro
Singular			
Nominativo	iust us	iust a	iust um
Genitivo	iust i	iust ae	iust i
Dativo	iust o	iust ae	iust o
Acusativo	iust um	iust am	iust um
Vocativo	iust e	iust a	iust um
Ablativo	iust o	iust a	iust o
Plural			
Nominativo	iust i	iust ae	iust a
Genitivo	iust orum	iust arum	iust orum
Dativo	iust is	iust is	iust is
Acusativo	iust os	iust as	iust a
Vocativo	iust i	iust ae	iust a
Ablativo	iust is	iust is	iust is
	Masculino	Femenino	Neutro
Singular			
Nominativo	sac er	sacra a	sacrum um
Genitivo	sacri i	sacra ae	sacri i
Dativo	sacro o	sacra ae	sacro o
Acusativo	sacrum um	sacra am	sacrum um
Vocativo	sac er	sacra a	sacrum um
Ablativo	sacro o	sacra a	sacro o
Plural			
Nominativo	sacri i	sacra ae	sacra a
Genitivo	sacr orum	sacr arum	sacr orum
Dativo	sacri s	sacri s	sacri s
Acusativo	sacro s	sacra s	sacra a
Vocativo	sacri i	sacra ae	sacra a
Ablativo	sacri s	sacri s	sacri s

(continuación)

	Masculino	Femenino	Neutro
Singular			
Nominativo	liber	libera a	liber um
Genitivo	liber i	libera ae	liber i
Dativo	liber o	libera ae	liber o
Acusativo	liber um	libera am	liber um
Vocativo	liber 	libera a	liber um
Ablativo	liber o	libera a	liber o
Plural			
Nominativo	liber i	libera ae	libera
Genitivo	liber orum	libera rum	liber orum
Dativo	liber is	liber is	liber is
Acusativo	liber os	libera as	libera
Vocativo	liber i	libera ae	libera
Ablativo	liber is	liber is	liber is

Observaciones:

- 1) Todos los adjetivos se declinan igual que los sustantivos de la declinación a la que pertenecen. El género masculino terminado en *-us* o *-er*, así como el neutro terminado en *-um*, siguen la segunda declinación; el género femenino terminado en *-a* sigue la primera declinación.
- 2) Los adjetivos terminados en *-er* son de dos clases: unos conservan la *-e* en toda su declinación (*liber*, *libera*, *liberum*) y otros la pierden en todos los casos, excepto en el nominativo y el vocativo singular masculino (*sacer*, *sacra*, *sacrum*).
- 3) El radical de los terminados en *-er*, *-era*, *-erum* y en *-er*, *-ra*, *-rum* se obtiene del nominativo singular femenino (*liber-*, *sacr-*).
- 4) En sus formas masculina y neutra, los adjetivos suelen utilizarse como sustantivos. Ejemplos: *liberi*, *-orum*, los hijos libres; *sacra*, *-orum*, las cosas sagradas; *bona*, *-orum*, los bienes.

Vocabulario:

- 1) *alienus*, *a*, *um*: propio de otro, ajeno.
- 2) *bonus*, *a*, *um*: bueno, considerable. En pl. n., bienes.

- 3) *certus, a, um*: cierto, fijo, determinado.
- 4) *furtivus, a, um*: robado, escondido, clandestino.
- 5) *iustus, a, um*: justo, conforme al derecho, legítimo.
- 6) *legitimus, a, um*: legítimo, legal, justo.
- 7) *liber, bera, berum*: libre, de condición social libre.
- 8) *malus, a, um*, malo: de mala calidad, perverso.
- 9) *pomifer, era, erum*: que produce frutas, frutal.
- 10) *prosper, era, erum*: favorable, próspero, dichoso.
- 11) *publicus, a, um*: relativo al pueblo, público, oficial.
- 12) *pulcher, chra, chrum*: hermoso, bello, pulcro.
- 13) *sacer, cra, crum*: sagrado, consagrado, sacro.
- 14) *vicinus, a, um*: vecino, próximo, cercano.

Ejercicio 16

Decline conjuntamente el sustantivo con el adjetivo:

- 1) Arbiter iustus. _____
- 2) Arbustum pomiferum. _____
- 3) Dolus malus. _____
- 4) Fundus vicinus. _____
- 5) Iustum matrimonium. _____
- 6) Locus sacer. _____
- 7) Nuptiae legitimae. _____
- 8) Pecunia publica. _____
- 9) Servus miser. _____
- 10) Vir Romanus. _____

PRONOMBRES

El pronombre es la parte de la oración que sustituye al nombre. En latín hay varios tipos de pronombres:

Personales

SINGULAR	1a. pers.	2a. pers.	3a. pers. Reflexivo
	yo	tú	se
Nominativo	ego	tu	
Genitivo	mei	tui	sui
Dativo	mihi	tibi	sibi
Acusativo	me	te	se
Ablativo	me	te	se
PLURAL	nosotros	vosotros	
Nominativo	nos	vos	
Genitivo	nostrum o nostri	vestrum o vestri	sui
Dativo	nobis	vobis	sibi
Acusativo	nos	vos	se
Ablativo	nobis	vobis	se

Observaciones:

- 1) El pronombre de 3a. persona “él” no existe en latín y suele sustituirse por los demostrativos: *is*, *ea*, *id*, o bien por *ille*, *illa*, *illud*.
- 2) El reflexivo indica que la acción recae sobre el mismo sujeto. Ejemplo: *reus se laedit* (el acusado se lastima). Para los pronombres de primera y segunda persona se usan los mismos pronombres personales. Ejemplos: *iudico me* (yo me juzgo), *te audis* (te escuchas).

- 3) La preposición *cum* (con) se pospone a los pronombres personales: *mecum, tecum, secum, nobiscum, vobiscum* (conmigo, contigo, etcétera).

Relativos				Interrogativos		
SINGULAR	el que, el cual	la que, la cual	lo que, lo cual	¿quién?	¿quién?	¿qué?
Nominativo	qui	quae	quod	quis	quae	quid
Genitivo	cuius	cuius	cuius	cuius	cuius	cuius
Dativo	cui	cui	cui	cui	cui	cui
Acusativo	quem	quam	quod	quem	quam	quid
Ablativo	quo	qua	quo	quo	qua	quo
PLURAL						
Nominativo	qui	quae	quae	qui	quae	quae
Genitivo	quorum	quarum	quorum	quorum	quarum	quorum
Dativo	quibus	quibus	quibus	quibus	quibus	quibus
Acusativo	quos	quas	quae	quos	quas	quae
Ablativo	quibus	quibus	quibus	quibus	quibus	quibus

Observaciones:

- 1) El pronombre relativo concuerda con su antecedente en género y número, y su caso está determinado por su función en la oración.
- 2) El relativo tiene dos compuestos, que son: *quicumque, quaecumque, quodcumque*: cualquiera que; y *quisquis, quaeque* (de raro uso), *quidquid*: cualquiera que.

Indefinidos

SINGULAR	alguno	alguna	algo
Nominativo	aliquis	aliqua	aliquid
Genitivo	alicuius	alicuius	alicuius
Dativo	alicui	alicui	alicui
Acusativo	aliquem	aliquam	aliquid
Ablativo	aliquo	aliqua	aliquo
PLURAL			
Nominativo	aliqui	aliquae	aliqua
Genitivo	aliquorum	aliquarum	aliquorum
Dativo	aliquibus	aliquibus	aliquibus
Acusativo	aliquos	aliquas	aliqua
Ablativo	aliquibus	aliquibus	aliquibus

Observaciones:

- 1) El indefinido *aliqui*, *aliqua*, *aliquod*, que se declina igual que *aliquis*, se usa más como adjetivo que como pronombre.

Declinación de *quis, quae, quid*

SINGULAR		PLURAL
Nominativo	quis o qui, quae, quod o quid	qui, quae, quae
Genitivo	cuius	quorum, quarum, quorum
Dativo	cui	quibus
Acusativo	quem, quam, quod o quid	quos, quas, quae
Ablativo	quo, qua, quo	quibus

Cuando es adjetivo indefinido, la forma femenina del nominativo del singular y la forma neutra del nominativo y del acusativo del plural termina en *-a* (*qua*), en lugar de *-ae* (*quae*). Ejemplo: *qua res*: alguna cosa.

En cuanto al uso, la diferencia entre *quis* y *qui*, *quod* y *quid* es que las formas *quis* y *quid* se usan casi siempre como pronombres; y las formas *qui* y *quod*, como adjetivos.

Observaciones:

- 1) El indefinido *quis* (*qui*), *quae* (*qua*), *quid* (*quod*), alguien, alguno (a), algo, se declina como el interrogativo *quis*, sólo que el nominativo singular y el nominativo y acusativo plural neutro pueden ser *quae* o *qua*. Este pronombre es menos usado que *aliquis*, y se encuentra sobre todo después de las conjunciones *si*, *nisi*, *ne* y la partícula interrogativa *num*.

Demostrativos

SINGULAR	este	esta	esto
Nominativo	hic	haec	hoc
Genitivo	huius	huius	huius
Dativo	huic	huic	huic
Acusativo	hunc	hanc	hoc
Ablativo	hoc	hac	hoc
PLURAL			
Nominativo	hi	hae	haec
Genitivo	horum	harum	horum
Dativo	his	his	his
Acusativo	hos	has	haec
Ablativo	his	his	his

ese	esa	eso
iste	ista	istud
istius	istius	istius
isti	isti	isti
istum	istam	istud
isto	ista	isto
isti	istae	ista
istorum	istarum	istorum
istis	istis	istis
istos	istas	ista
istis	istis	istis

SINGULAR	aquél	aquella	aquello
Nominativo	ille	illa	illud
Genitivo	illius	illius	illius
Dativo	illi	illi	illi
Acusativo	illum	illam	illud
Ablativo	illo	illa	illo
PLURAL			
Nominativo	illi	illae	illa
Genitivo	illorum	illarum	illorum
Dativo	illis	illis	illis
Acusativo	illos	illas	illa
Ablativo	illis	illis	illis

él	ella	ello
is	ea	id
eius	eius	eius
ei	ei	ei
eum	eam	id
eo	ea	eo
ii(ei)	eae	ea
eorum	earum	eorum
iis	iis	iis
eos	eas	ea
iis	iis	iis

	él mismo	ella misma	lo mismo
	ipse	ipsa	ipsum
	ipsius	ipsius	ipsius
	ipsi	ipsi	ipsi
	ipsum	ipsam	ipsum
	ipso	ipsa	ipso
	ipsi	ipsae	ipsa
	ipsorum	ipsarum	ipsorum
	ipsis	ipsis	ipsis
	ipsos	ipsas	ipsa
	ipsis	ipsis	ipsis

SINGULAR	el mismo	la misma	lo mismo
Nominativo	idem	eadem	idem
Genitivo	eiusdem	eiusdem	eiusdem
Dativo	eidem	eidem	eidem
Acusativo	eundem	eandem	eundem
Ablativo	eodem	eadem	eodem
PLURAL			
Nominativo	idem	eadem	eadem
Genitivo	eorundem	earundem	eorundem
Dativo	iisdem	iisdem	iisdem
Acusativo	eisdem	eisdem	eadem
Ablativo	iisdem	iisdem	iisdem

Observaciones:

- 1) Los demostrativos, en general, siguen la 1a. y 2a. declinaciones, pero son irregulares en el nominativo, genitivo y dativo de singular. Todos hacen el genitivo en *-ius* y el dativo en *-i*.
- 2) Como *ille* se declinan: *alius* (otro), *unus* (uno), *ullus* (alguno), *nullus* (ninguno), *solus* (solo), *totus* (todo), *uter* (¿cuál de los dos?), *neuter* (ninguno de los dos), *uterque* (los dos), *utervis* (cualquiera de los dos), *alter* (uno de los dos), *alteruter* (cualquiera de los dos).
- 3) *Idem* es compuesto de *is* e *idem*; *ipse* es compuesto de *is* y *se*. *Idem* señala la persona o cosa de la que se ha hablado (*idem magister*: el mismo maestro). *Ipse*, en cambio, se usa para recalcar o enfatizar una expresión (*ipse magister*: el maestro mismo, el maestro en persona).

PREPOSICIONES

Las preposiciones son palabras invariables en la oración, que tienen como función denotar el régimen o la relación que existe entre éstas y la palabra que le sigue (aunque hay algunas que anteceden), para formar complementos circunstanciales de diverso tipo. Las preposiciones latinas rigen palabras en caso acusativo o ablativo; otras caso acusativo y ablativo, con significado diferente dependiendo del caso regido; otras, las menos, rigen caso genitivo. Son las siguientes:

1. Preposiciones que rigen caso acusativo

ad: a, cerca de, para, hasta, en casa de
adversus, adversum: enfrente de, frente a
ante: antes de, delante de, más que
apud: junto a, entre, delante de, en, en casa de
circa: cerca de, sobre
circum: alrededor de
contra: contra, enfrente de, delante de, a cambio de
erga: para con, hacia
extra: fuera de, excepto
infra: debajo de, después de
inter: entre, en medio de, durante, al tiempo de
intra: dentro de
iuxta: junto a, según, conforme a
ob: delante de, a causa de, por
penes: en poder de
per: por, durante, con
post: detrás de, después de
praeter: excepto, contra, sobre, delante de
prope: cerca de (lugar y tiempo)
propter: a causa de, cerca de, para
secundum: según, conforme a, durante, junto a, después de
supra: sobre, más de, del lado de allá
trans: al otro lado de, después de
ultra: al otro lado de, más de
versus: hacia

2. Preposiciones que rigen caso ablativo

a, ab, abs: de, desde, por, después, fuera de

coram: en presencia de

cum: con, en compañía de

de: de, acerca de, por, según, conforme a, en favor de, después de, de entre

e, ex: de, desde, fuera de, de entre, según, conforme a

prae: delante de, por, a causa de, en comparación de

pro: por, en favor o defensa de, delante de, en lugar de, según, en calidad de

sine: sin

tenus: hasta*

*Esta preposición se coloca después de la palabra regida por ella.

3. Preposiciones que rigen caso genitivo

causa: causa, motivo.

gratia: por, debido a

ergo*: a causa de

tenus: hasta

*El uso de *ergo* con genitivo es de latín arcaico, cayó en desuso en el habla, y sólo se conservó en el uso judicial y oficial.

Se conjetura que las preposiciones originalmente fueron adverbios de lugar que, juntándose constantemente con un caso determinado para indicar circunstancia, se quedaron como modificantes de estos casos. De ahí que haya varias de ellas que conservan el sentido de adverbios. Por ejemplo: *ante*, antes; *post*, después; *prope*, cerca; *clam*, de manera oculta, a ocultas; *circa*, alrededor; *infra*, debajo; *supra*, arriba; *contra*, delante, al contrario.

Ejercicio 17

Sustituya la palabra entre paréntesis por el pronombre *is*, *ea*, *id*, según el caso que corresponda:

- 1) (Roma) ____ famosa est.
- 2) Graecia magistra (Romae) ____ est.
- 3) Iulia amica (puellarum) ____ est.
- 4) Domina (ancillae) ____ pecuniam dat.
- 5) Valeria (amicis) ____ tabellas dat.
- 6) Puella in (tabella) ____ scribit.
- 7) Roma in provinciis (vias) ____ construit.
- 8) (Feminae) ____ Romanae laboriosae sunt.
- 9) Delia aviae (margaritam) ____ donat.

Ejercicio 18

Sustituya la palabra entre paréntesis por el pronombre *is*, *ea*, *id*, según el caso que corresponda:

- 1) Feminae in (thermis) ____ se ornant.
- 2) (Marcus Aurelius) ____ etiam philosophus est.
- 3) (Romani) ____ in agro laborant.
- 4) (Templum) ____ magnum est.
- 5) (Praedia vicina) ____ parva sunt.

- 6) Templā (Romanorum) ____ sunt sacra.
- 7) Iulius (amicis suis) ____ frumentum dat.
- 8) Maevia (Iulium) ____ amat.
- 9) Iurisconsulti prudentiam monstrant in (responsis) ____.
- 10) In (fundo Corneliano) ____ Titius amicum habet.
- 11) Testamentum (Sempronii) ____ falsus est.

TERCERA DECLINACIÓN DE SUSTANTIVOS

Los nombres de la tercera declinación se distinguen por la terminación de su genitivo singular en *-is* y comprende sustantivos de los tres géneros.

<i>Singular</i>	<i>Imparisílabos</i>			<i>Parisílabos</i>		
	M.	F.	N.	M.	F.	N.
Nominativo	consul	lex	crimen	civ-is	aed-es	mar-e
Genitivo	consul-is	leg-is	crimin-is	civ-is	aed-is	mar-is
Dativo	consul-i	leg-i	crimin-i	civ-i	aed-i	mar-i
Acusativo	consul-em	leg-em	crimen	civ-em	aed-em	mar-e
Vocativo	consul	lex	crimen	civ-is	aed-is	mar-e
Ablativo	consul-e	leg-e	crimin-e	civ-e	aed-e	mar-i
<i>Plural</i>						
Nominativo	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia
Genitivo	consul-um	leg-um	crimin-um	civ-ium	aed-ium	mar-ium
Dativo	consul-ibus	leg-ibus	crimin-ibus	civ-ibus	aed-ibus	mar-ibus
Acusativo	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia
Vocativo:	consul-es	leg-es	crimin-a	civ-es	aed-es	mar-ia
Ablativo	consul-ibus	leg-ibus	crimin-ibus	civ-ibus	aed-ibus	mar-ibus

Observaciones:

- Los nombres de esta declinación se dividen en dos grupos: los de tema en consonante que terminan su genitivo plural en *-um* (imparisílabos), ejemplo: *homo, hominis* → *homin-um*; y los de tema en *i* que terminan en *-ium* (parisílabos), ejemplo: *civis, civis* → *civi-um*. Tema es la

parte de la palabra que antecede a la terminación *-um* del genitivo plural.

Son imparisílabos los nombres cuyo genitivo singular tiene una sílaba más que el nominativo y parisílabos los que tienen el mismo número de sílabas en los casos mencionados.

Particularidades:

- 1) Forman el genitivo plural en *-ium*, a pesar de ser imparisílabos:
 - a) Los monosílabos que tienen dos consonantes antes de la terminación *-is* del genitivo singular. Ejemplos: *gens, gentis* → *gentium*; *urbs, urbis* → *urbium*; *dens, dentis* → *dentium*; *ars, artis* → *artium*; *pars, partis* → *partium*; *nox, noctis* → *noctium*; *os, ossis* → *ossium*.
 - b) Otros monosílabos como: *lis, litis* → *litium*; *mus, muris* → *murium*; *fraus, fraudis* → *fraudium*; *faux, faucis* → *faucium*; *dos, dotis* → *dotium*; *ius, iuris* → *iurium*; *nix, nivis* → *nivium*.
- 2) Los participios presentes terminados en *-ns*, hacen el ablativo singular en *-e*, y el genitivo plural en *-ium*. Ejemplos: *amans, amantis*; *potens, potentis*; *patiens, patientis*; *solvens, solventis*; *docens, docentis*; *ponens, ponentis*; *regens, regentis*; *occidens, occidentis*.
- 3) Forman el genitivo plural en *-um*, a pesar de ser parisílabos: *pater, patris*; *mater, matris*; *frater, fratris*; *senex, senis*; *iuvenis, iuvenis* y *canis, canis*.
- 4) Algunos nombres hacen el acusativo singular en *-im*: *vis, vis*; *sitis, sitis*; *Tiberis, Tiberis*; *Neapolis, Neapolis*; *turris, turris*. Hacen acusativo singular en *-em* o en *-im* *febris, pelvis, puppis, restis, securis, basis, clavis, cratis, cutis, navis*.
- 5) Las palabras *amnis* e *ignis* hacen el ablativo singular en *e* o en *i*.
- 6) Los nombres neutros cuyo nominativo singular termina en *-e, -al, -ar*, forman su ablativo singular en *-i*, su genitivo plural en *-ium*, y los casos nominativo, acusativo y vocativo de plural en *-ia*: *mare, maris*; *animal, animalis* y *exemplar, exemplaris*.

Sustantivos irregulares de la tercera declinación					
Singular					
Nominativo	vis	iter	senex	Iuppiter	bos
Genitivo	(inusitado)	itineris	senis	Iovis	bovis
Dativo	(inusitado)	itineri	seni	Iovi	bovi
Acusativo	vim	iter	senem	Iovem	bovem
Vocativo	vis	iter	senex	Iuppiter	bos
Ablativo	vi	itinere	sene	Iove	bove
Plural					
Nominativo	vires	itinera	senes		boves
Genitivo	virium	itinerum	senum		boum (boverum, bubum)
Dativo	viribus	itineribus	senibus		bubus (bobus)
Acusativo	vires	itinera	senes		boves
Vocativo	vires	itinera	senes		boves
Ablativo	viribus	itineribus	senibus		bubus (bobus)

Vocabulario:

- 1) *adoptio, onis*, f.: adopción.
- 2) *animal, alis*, n.: animal, ser viviente.
- 3) *caput, itis*, n.: cabeza, persona, capítulo.
- 4) *civitas, atis*, f.: ciudad, ciudadanía.
- 5) *civis, is*, m. f.: ciudadano.
- 6) *consul, ulis*, m.: cónsul.
- 7) *dos, dotis*, f.: dote.
- 8) *frater, tris*, m.: hermano.
- 9) *gens, ntis*, f.: raza, nación, pueblo, tribu.
- 10) *homo, inis*, m.: hombre, ser humano.
- 11) *iudex, icis*, m.: juez.
- 12) *ius, iuris*, n.: Derecho⁵⁰.
- 13) *lex, legis*, f.: ley, norma.

⁵⁰ La palabra Derecho (con mayúscula) se refiere al orden jurídico establecido, en sentido objetivo; de ahí que se hable de Derecho romano, Derecho mexicano, Derecho civil, Derecho penal, etcétera. En sentido subjetivo la palabra derecho (con minúscula), significa prerrogativa, facultad, poder, derecho del cual es titular un individuo, como cuando se hace referencia al derecho a la vida, derecho a la libertad, derecho a la educación, etcétera.

- 14) *libertas, atis*, f.: libertad.
- 15) *mater, tris*, f.: madre.
- 16) *merces, edis*, f.: precio.
- 17) *merx, mercis*, f.: mercancía.
- 18) *mos, moris*, m.: costumbre, tradición.
- 19) *pater, tris*, m.: padre.
- 20) *praeses, idis*, m.: presidente, gobernador.
- 21) *praetor, oris*, m.: pretor.
- 22) *prudens, ntis*, m.: prudente, conocedor, perito.
- 23) *pubes (-er), eris*, m.: púber, joven.
- 24) *soror, oris*, f.: hermana.
- 25) *tempus, oris*, n.: tiempo, plazo.
- 26) *tutor, oris*, m.: tutor.
- 27) *urbs, urbis*, f.: ciudad capital (por antonomasia la ciudad de Roma).

Ejercicio 19

Traduzca las siguientes oraciones:

Nominativo

- 1) **Ius** est **ars** boni et aequi. (D. 1, 1, 1 pr.). _____
- 2) **Omnes** **homines** aut liberi sunt, aut servi. (Gai. 1, 9). _____
- 3) Rhea Silvia **virgo Vestalis**⁵¹ erat. _____

⁵¹ Las vírgenes Vestales formaban un colegio de seis sacerdotisas, encargadas de conservar el fuego en el templo de Vesta, que significaba la luz eterna para Roma y era la diosa protectora del hogar y de la tierra. El sacerdocio duraba treinta años e ingresaban a él entre los seis y los diez años de edad. La Vestal que rompía su voto de castidad era enterrada viva y el cómplice azotado hasta darle muerte. La Vestal tenía, entre otros, el privilegio de indultar a un reo si lo encontraba casualmente en el momento en que era conducido a muerte. Ella debía jurar que el encuentro había sido efectivamente casual. Padilla Sahagún, DR. §53 n. 5.

- 4) Iulius Caesar **flamen Dialis**⁵² fuit. _____
- 5) Lex duodecim tabularum est prima **lex** Romana scripta. _____
- 6) **Lex** est, quod populus⁵³ iubet atque constituit. (Gai. 1, 3). _____
- 7) Comitia curiata⁵⁴ erant congregationes civium. _____
- 8) Plebiscitum est quod **plebs**⁵⁵ iubet atque constituit. (Gai. 1, 3). _____
- 9) “Novellae” sunt recentiores constitutiones Iustiniani. _____
- 10) **Censor** dabat notam infamiae, quae alio modo dicitur nota censoria⁵⁶. _____
- 11) **Cicero consul** ordinarius fuit, non suffectus⁵⁷. _____
- 12) Marcus Tullius **Cicero** defendit causam Murenæ. _____

⁵² El *flamen Dialis* es el sacerdote de Júpiter, padre de los dioses, y tiene derecho a la silla curul. Padilla Sahagún, DR. §53 n. 5.

⁵³ *populus*... El pueblo romano es el conjunto de ciudadanos, lo que incluye a patricios y plebeyos.

⁵⁴ *Vid. supra* n. 32.

⁵⁵ *plebs*... La plebe es la clase socialmente baja de la población en oposición al patriciado que es la aristocracia.

⁵⁶ *Vid. Antol. n. 795.*

⁵⁷ Cónsules *ordinarii* son los que dan su nombre al año, esto es, son epónimos. Este sistema de designar los años con los nombres de los cónsules en turno, fue abolido por Justiniano en el año 537. Cónsul *suffectus* es el que substituye a un *ordinarius*. *Cfr.* Padilla Sahagún, DR. §16 n. 3.

- 13) Libertorum genera sunt tria, cives Romani, Latini Iuniani et dediticii⁵⁸. (EpUlp. 1, 5)*. _____
- 14) Appellantur tutores quasi tutores atque defensores. (Inst. 1, 13, 2). _____
- 15) **Emancipatio** vero ad solum filium refertur⁵⁹. (D. 15, 2, 1, 4)*. _____
- 16) Si **tutor** vel **procurator** plus petierit, causa cadit⁶⁰. _____
- 17) Iura non in singulas personas, sed generaliter constituuntur. (D. 1, 3, 8). _____
- 18) **Sponsalia** sunt **mentio** et **repromissio** nuptiarum futurarum. (D. 23, 1, 1). _____
- 19) Legatum est **donatio** testamento relicta. (D. 31, 36). _____
- 20) Arma sunt omnia tela, sicut fustes et lapides, non solum gladii et hastae. (D. 43, 16, 3, 2).* _____
- 21) In villis Italiae magni horti et fontes marmoreae sunt. _____
- 22) **Actio personalis** moritur cum persona. _____

⁵⁸ Sobre *Latini Iuniani*, vid. *Vita Romana* 5 y Antol. n. 4. Sobre *dediticii*, vid. Antol. §2.

⁵⁹ El texto se refiere a que los hijos son liberados de la *patria potestas* mediante la emancipación, mientras que los esclavos son liberados de la *dominica potestas* por manumisión.

⁶⁰ *plus petierit*... Se refiere a la *pluris petitio*, que consiste en pedir más de lo debido en un juicio con *intentio certa*. *Causa cadere*... perder un proceso.

- 23) **Pater** familias filiae nuptias parat. _____

- 24) “Lata culpa” est nimia neglegentia, id est non intellegere quod
omnes intellegunt. (D. 50, 16, 213, 2). _____

- 25) **Patres** patriae Romanis multa praecepta dabunt. _____

- 26) **Nemo** plus iuris ad alium transferre potest quam ipse haberet. (D.
50, 17, 54). _____

- 27) **Mater** semper certa est, etiam si vulgo conceperit.⁶¹ (D. 2, 4, 5).* _____

- 28) **Pater** vero is est, quem nuptiae demonstrant. (D. 2, 4, 5). _____

- 29) **Heredes** autem aut necessarii dicuntur aut sui et necessarii
aut extranei. (Gai. 2, 156; Inst. 2, 19 pr.). _____

Genitivo

- 1) Marcus heres **matris** suae est. _____
- 2) **Iuris** praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non laedere,
suum cuique tribuere. (Inst. 1, 1, 3 = D. 1, 1, 10, 1). _____

- 3) **Legis** virtus haec est imperare vetare permittere punire. (D. 1, 3, 7).

⁶¹ *Vid.* Antol. n. 585.

- 4) Servitus est constitutio iur**is** Gent**ium**.⁶² (D. 1, 5, 4, 1). _____

- 5) Constitutiones princip**is** hae sunt: edictum, mandatum, decretum
et rescriptum.⁶³ _____

- 6) Manumissio autem est datio libertat**is**. (Inst. 1, 5 pr.). _____

- 7) Peregrini dediticii nullius civitat**is** sunt.⁶⁴ _____

- 8) Usurpatio est usucapion**is**⁶⁵ interruptio. _____

- 9) Homicidium et veneficium⁶⁶ poena capit**is** puniuntur. _____

- 10) Adiudicatio attributio proprietat**is** est. _____

- 11) “Patruus” est patr**is** frater. (Inst. 3, 6, 3). _____

- 12) “Avunculus” est matr**is** frater. (Inst. 3, 6, 3). _____

- 13) “Amita” est patr**is** soror. (Inst. 3, 6, 3). _____

- 14) “Matertera” vero est matr**is** soror. (Inst. 3, 6, 3).* _____

⁶² Vid. Antol. n. 597.

⁶³ Vid. Antol. n. 599.

⁶⁴ Vid. Antol. §2.

⁶⁵ *usucapionis*... Vid. Antol. n. 708 y §§94 y 95.

⁶⁶ *veneficium*... de *venenum facere*: confeccionar un brebaje.

- 15) Alieni*iuris* dabantur in noxa.⁶⁷ _____

- 16) Pater familias⁶⁸ olim habebat ius vitae nec*isque*. _____

- 17) Sui iur*is* sunt familiarum principes⁶⁹, id est pater familiae itemque mater familiae. (Ep Ulp. 4, 1). _____

- 18) Lex Cornelia de sicariis et veneficis⁷⁰ poenam deportation*is*⁷¹ infligit. (Coll. 1, 2, 1)*. _____

- 19) Liberorum homin*um* alii ingenui sunt, alii libertini. (Gai. 1, 10). _____

- 20) Vanitas vanitat*um*, et omnia vanitas. (Ecc. 1, 2). _____

- 21) Maecenas C. Cilnius fuit celeberrimus vir, Augusti amicus et patronus multorum scriptor*um*, ut Horatius et Vergilius, inter alios. _____

- 22) Responsa prudent*ium* sunt sententiae et opiniones eorum, quibus permissum erat iura condere. (Inst. 1, 2, 8). _____

⁶⁷ Vid. Antol. nn. 659, 661 y 663.

⁶⁸ Vid. Antol. n. 586.

⁶⁹ Vid. Antol. n. 587.

⁷⁰ La *Lex Cornelia de sicariis et veneficis* era una de las *leges rogatae*. Éstas recibían el nombre del magistrado que hacía la *rogatio* (propuesta) al pueblo para su aprobación y si era votada por iniciativa de un cónsul, recibía el nombre de los que estaban en turno. En ocasiones se hacía referencia sobre su contenido, como en este caso, que fue propuesta por el dictador Lucio Cornelio Sila en el 81 a. de J. C.

⁷¹ Sobre *deportatio*, vid. *supra* n. 38.

- 23) Servitus autem est constitutio iuris gent**ium**, qua quis dominio alieno contra naturam subiicitur. (Inst. 1, 3, 2). _____

Dativo

- 1) Ius civile est quod quisque populus ipse sibi constituit. (Inst. 1, 2, 1).* _____

- 2) Praetor⁷² formulam iudic**i** dabat. _____

- 3) Alieni iuris sunt personae quae alieno iur**i** subiectae sunt. (Inst. 1, 8 pr).* _____

- 4) Soror**i** meae multas gemmas dedi. _____
- 5) Tutor**i** meo consilia petivi. _____
- 6) Sulpicius hered**ibus** suis duos fundos relinquit. _____

Acusativo

- 1) Ius naturale est, quod natura omni**a** animal**ia** docuit. (Inst. 1, 2 pr. = D. 1, 1, 1, 3). _____

⁷² *Vid.* Antol. n. 612.

- 2) Id quod apud omnes populos peraeque custoditur, vocatur ius gentium. (Inst. 1, 2, 1). _____
- 3) Latini vero multis modis ad civitatem Romanam perveniunt. (Gai. 1, 28). _____
- 4) Accessorium sequitur principale. _____
- 5) Adoptio fit per populum aut per praetorem vel praesidem provinciae. Illa adoptio quae per populum fit, specialiter adrogatio dicitur⁷³. (Ep Ulp. 8, 2). _____
- 6) Sponsalia tam inter púberes quam inter impúberes contrahi possunt. (PS. 2, 19, 1). _____
- 7) Inter parentes⁷⁴ et liberos⁷⁵ conubium non est. (Coll. 6, 3, 1)*. _____
- 8) Dotem dicere⁷⁶ potest mulier. (Ep Ulp. 6, 2). _____
- 9) Proprie adulterium in nupta⁷⁷, stuprum vero in virginem viduamve⁷⁸ committitur. (D. 48, 5, 6, 1)*. _____

⁷³ El término *adoptio* es genérico y se divide en *adoptio* y *adrogatio*. Mediante la *adoptio*, un *paterfamilias* adquiere la *patria potestas* sobre el hijo de otro *paterfamilias*. Por la *adrogatio* un *paterfamilias* adquiere la *patria potestas* sobre otro *paterfamilias*. Vid. Antol. §35.

⁷⁴ *parentes*... son los padres o progenitores.

⁷⁵ Sobre *liberi*, vid. Antol. n. 590.

⁷⁶ La *dictio dotis* es una forma de constituir dote, mediante una promesa unilateral, que puede realizar la mujer cuando es *sui iuris*. Se celebraba antes del matrimonio, frecuentemente durante los esponsales.

⁷⁷ *nupta*... mujer casada.

⁷⁸ *Virginem viduamve*: mujer soltera o viuda.

- 10) Omnis autem noxalis actio **caput** sequitur⁷⁹. (Inst. 4, 8, 5). _____
- 11) Usucapio⁸⁰ est adiectio dominii per continuationem possessionis temporis lege definiti. (D. 41, 3, 3). _____
- 12) Damnum iniuria datum constituitur per legem Aquiliam⁸¹. (Inst. 4, 3 pr.) _____
- 13) Pactum contra **ius** aut constitutiones⁸² aut senatus consulta⁸³ interpositum nihil momenti habet⁸⁴. (PS. 1, 1, 4 a. = Consult. 7, 59). _____
- 14) Servo, quem pro derelicto dominus ob gravem infirmitatem habuit⁸⁵, ex edicto divi Claudii competit libertas. (D. 40, 8, 2). _____
- 15) Traiecticia pecunia est quae per mare portatur. _____
- 16) Lucium Titium liberis meis tutorem do⁸⁶. _____
- 17) Occasio facit furem. _____

⁷⁹ Vid. Antol. nn. 659, 661 y 663.

⁸⁰ Vid. Antol. n. 708 y §§94 y 95.

⁸¹ *Actio legis Aquiliae*, acción que concede la *lex Aquilia de damno*, plebiscito del 286 a. de J. C. aprox., que tipifica el delito de *damnum iniuria datum* (daño injustamente causado) por los daños o muerte infligidos a esclavos, animales y cosas. (Sobre *iniuria*, vid. Antol. n. 741).

⁸² Vid. Antol. n. 599.

⁸³ Vid. Antol. n. 607.

⁸⁴ *nihil momenti habent*. Vid. *infra* n. 108.

⁸⁵ *pro derelicto... habuit...* abandonó.

⁸⁶ Esta es la frase con la que un *pater familias* solía nombrar tutor testamentario para sus hijos impúberos. Sobre *liberi*, vid. Antol. n. 590.

- 18) Et qui uxores non habent, filios adoptare possunt. D. 1, 7, 30. ____

Vocativo

- 1) Quam palmam utinam di immortales, **Scipio**, tibi reservent! (Cicerón, De sen. 6, 19). ____
- 2) Est ut dicis, Cato. (Cicerón, De sen. 3, 8). ____
- 3) Sed me, iudices, conquestio Servi Sulpici commovebat. (Cicerón, Pro Mur. 2, 7).* ____

Ablativo

- 1) Curia constat ex decem gent**ibus**. ____
- 2) Insula est terra influmine nata vel in mari**. ____**
- 3) Tullius in sella curuli⁸⁷ sedit. ____
- 4) Appellatione**e** populi universi cives significantur. (Gai. 1, 3)*. ____

⁸⁷ “Magistrados *curules* son los que tienen derecho a sentarse en una *sella curulis* (silla curul) durante sus actuaciones oficiales, éstos son: el dictador, cónsul y pretor que tienen *imperium* y son *magistratus maiores*, además el edil curul que sólo tiene *potestas* como magistrado menor. La *sella curulis* era una silla plegable de marfil con patas encorvadas, portada por los lictores del magistrado”. Padilla Sahagún, DR. §22 n. 1.

- 5) In tempore pacis vestis Romanorum toga erat. _____

- 6) Mores sunt tacitus consensus populi longa consuetudine inveteratus. (EpUlp. 1, 4). _____

- 7) Consuetudo ius est moribus constitutum. (D. 1, 3, 32, 1)*. _____

- 8) Iurisprudentia est ius a prudentibus vel iuris peritis factum. Hoc ius responsa prudentium appellatur. _____

- 9) Constitutio⁸⁸ est ius a principe factum. _____

- 10) Sacra loca ea sunt, quae publice sunt dedicata, sive in civitate sint sive in agro. (D. 1, 8, 9 pr.). _____

- 11) Poena capitis in amissione vitae vel libertatis vel civitatis consistit. _____

- 12) Non tantum naturales liberi⁸⁹ in potestate parentum sunt, sed etiam adoptivi. (EpUlp. 8, 1). _____

- 13) Libertini sunt, qui ex iusta servitute⁹⁰ manumissi sunt. (D. 1, 5, 6). _____

⁸⁸ Vid. Antol. n. 599.

⁸⁹ naturales liberi... Se refiere a los hijos habidos naturalmente dentro del matrimonio, en oposición a los adoptivos. Sobre *liberi*, vid. Antol. n. 590.

⁹⁰ Vid. Antol. n. 568.

- 14) Qui matre quidem certa, patre autem incerto nati sunt, spurii⁹¹ appellantur. (EpUlp. 4, 2). _____
- 15) In homine libero nulla corporis aestimatio fieri potest⁹². (D. 9, 3, 1, 5). _____
- 16) “Munus” tribus modis intellegitur: uno donum, secundo onus, tertio officium⁹³. (D. 50. 16, 18)*. _____
- 17) “Fili” appellatione omnes liberos intellegimus. (D. 50, 16, 84). _____
- 18) Non in solo pane vivit homo. (Mt. 4, 4; Lc. 4, 4). _____
- 19) Causa cadimus aut loco aut summa aut tempore aut qualitate. (Consult. 5, 4). _____
- 20) Nihil novum sub sole Ecc. 1, 10. (Ecc. 1, 10). _____

Ejercicio 20

Traduzca al latín:

- 1) Julio César fue sacerdote de Júpiter. _____

⁹¹ *spurii* (espurios), de σποράδιον, concebidos esporádicamente, hijos sin padre. *Vir. Antol.* n. 585.

⁹² Como el cuerpo de un hombre libre es *res inaestimabilis*, la estimación de la pena que debe pagar el delincuente a su víctima, por las ofensas o lesiones inferidas, se hace con base en la *contumelia*, que es la ofensa moral sufrida, en proporción a la dignidad del ofendido: a mayor dignidad, mayor será la ofensa.

⁹³ *donum... onus... officium*: obsequio... carga... deber, cargo.

- 2) La ley de las Doce Tablas fue la primera ley escrita de los ciudadanos romanos. _____

- 3) La manumisión es el otorgamiento de la libertad. _____

- 4) El homicidio y el envenenamiento son castigados con la pena capital. _____

- 5) El Derecho civil es el que cada pueblo constituye para sí mismo. _____

- 6) Por Derecho civil Servio está bajo la patria potestad de Lucio Ticio. _____

- 7) La mujer puede constituir su dote. _____

- 8) El dinero transportado es el que es llevado por mar. _____

Ejercicio 21

Traduzca las siguientes locuciones y frases e investigue en qué contexto se utilizan:

- 1) Summum ius, summa iniuria. (Cicerón, De Off. 1, 10, 33). _____

- 2) Novissima voluntas servatur. _____

- 3) Ad hominem. _____

- 4) Alma mater. _____

- 5) A priori. _____

- 6) A posteriori. _____

- 7) Conditio sine qua non. _____

- 8) De iure. _____

- 9) Mare magnum. _____

- 10) Post mortem. _____

- 11) Sui generis. _____

- 12) Primus inter pares. _____

- 13) Quid. _____

- 14) Quid pro quo. _____

- 15) Quorum. _____

- 16) Erga omnes. _____

- 17) Erga omnia. _____

- 18) Secundum legem. _____

- 19) Praeter legem. _____

- 20) Contra legem. _____

- 21) Omnis definitio periculosa est. _____

- 22) Periculum est emptoris. (D. 47, 2, 14 pr.). _____

- 23) Prior tempore potior iure. _____

- 24) Ubi remedium ibi ius. _____

- 25) Melior conditio est possidentis. _____

- 26) 26. Dura lex sed lex. _____

- 27) 27. Conceptus pro iam natu habetur. (Gai. 1, 147; D. 1, 5, 7 y 26; 38, 16, 7; 50, 16, 231)*. _____

- 28) Iura novit curia. _____

- 29) Beati possessores. _____

- 30) Cave canem. _____

- 31) Honesta mors turpi vita potior. (Tácito, Agr. 33, 8). _____

- 32) Dulcia non novit qui non gustavit amara. _____

- 33) Durum est, sed ita lex scripta est. (D. 40, 9, 12, 1). _____

- 34) Excusatio non petita accusatio manifesta. _____

- 35) Qualis pater, talis filius. _____

- 36) Ad corpus. _____

VITA ROMANA 3

Lea el siguiente texto en voz alta:

LIBERI ET SERVI

Stichus servus Titii est, quia ex ancilla Pontica natus est.⁹⁴ Pontica nutrix Titii fuit, quia mater eius, Titio infante, ex morbo periit. Titius, dominus Ponticae et Stichi, liber est quia ex iusto matrimonio natus est. Si legitimae nuptiae factae sunt, patrem liberi sequuntur, et ex contrario, qui sine legitimo matrimonio nascitur, matrem sequitur secundum legem naturae. Faustus, pater Titii, senator fuit, ideoque Titius ex familia senatoria venit, quare Titius quoque senator fieri desiderat. Servi autem aut nascuntur aut fiunt. Nascuntur ex ancillis, ut Stichus ex Pontica. Fiunt ex captivitate, id est si quis ab hostibus captus fuerit. Dicitur hoc “fiunt servi iure gentium”⁹⁵ quia servitus est constitutio⁹⁶ iuris gentium, qua quis dominio alieno contra naturam subicitur. Iure civili etiam servi fiunt, in hoc casu sunt qui delictum committunt. Ii “servi poenae” appellati sunt.

Ejercicio 22

Escriba la terminación que falta:

Pontica nutrix Titii fuit, quia mater eius, Titi___ infante, ex morb___ periit. Si legitimae nuptiae factae sunt, patr___ liberi sequuntur. Titius ex famili___ senatori venit. Servi nascuntur ex ancill___, ut Stichus ex Pontica. Servi fiunt ex captivitat___, id est si quis ab host___ captus fuerit. Servitus est constitutio iur___ gent___. Iure civil___ etiam servi fiunt.

⁹⁴ *nascor... sequor...* son verbos deponentes, es decir, tienen forma de voz pasiva con significado activo.

⁹⁵ *Vid.* Antol. n. 597.

⁹⁶ *constitutio...* institución, disposición.

Ejercicio 23

Escriba la palabra que falta:

Stichus servus Titii est, quia ex ____ Pontica natus est. Qui sine legitimo matrimonio nascitur, ____ sequitur secundum legem naturae. Faustus, ____ Titii, senator fuit. Quare Titius quoque ____ fieri desiderat. Servi autem aut ____ aut ____ . Iure civili etiam servi fiunt, in hoc casu sunt qui ____ committunt et “Servi ____” appellati sunt.

Ejercicio 24

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quae est Pontica? _____

- 2) Quis ex morbo periit? _____

- 3) Cur Titius liber est? _____

- 4) Quem liberi sequuntur si legitimae nuptiae factae sunt? _____

- 5) Quis est Faustus? _____

VITA ROMANA 4

Lea el siguiente texto en voz alta:

INGENVI ET LIBERTINI

Titius ingenuus est quia liber natus est, et in servitute numquam fuit. Ingenuorum genera sunt duo: sui iuris et alieni iuris. Titius sui iuris est quia neque patrem neque avum neque proavum habet, id est, ascendentes non habet per paternam viam. Valerius et Seius fratres, Titii filii, alieni iuris sunt quia in potestate patris sui sunt, et erunt alieni iuris dum Titius vivat nisi pater eos emancipet, nam ad id tempus sui iuris fient.

Tiro servus Titii erat ante paucos menses. Tiro libertus Titii fit quia legitime apud praetorem manumissus est, ideo Titius dominus Tironis iam non est, sed patronus. Tiro civis Romanus fit, quod liberti, qui legitime manumissi sunt, fiunt cives Romani.

Libertinus et libertus significatione idem sunt, differunt usu loquendi. Libertus ad patronum refertur, hoc est, ponitur, cum patroni mentio est, ut libertus Ciceronis, Caesaris, et cetera. Libertinus ad condicionem refertur, et designat status eius, qui antea servus fuit, nunc liber est, sine respectu eius qui eum liberavit.

Ejercicio 25

Escriba la terminación que falta:

Ingenuorum gener___ sunt duo. Titius sui iur___ est quia neque patr___ neque avum neque proavum habet, id est, ascendent___ non habet per paternam viam. Valerius et Seius fratr___, Titii filii, alieni iuris sunt quia in potestat___ patris sunt. Tiro Servus Titii erat ante paucos mens___. Tiro libertus Titii fit, quia legitime apud praetor___ manumissus est. Tiro civ___ Romanus fit, quod liberti, qui legitime manumissi sunt, fiunt civ___ Romani.

Ejercicio 26

Escriba la palabra que falta:

Titius ingenuus est quia _____ natus est. Ingenueorum genera sunt duo: _____ et _____. Titius _____ est, quia ascendentes non habet per _____ viam. Valerius et Seius erunt alieni iuris dum Titius _____. Tiro libertus Titii _____. Titius dominus _____ iam non est, sed _____. Tiro _____ Romanus fit.

Ejercicio 27

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quis est ingenuus? _____

- 2) Cur Titius sui iuris est? _____

- 3) Cur Valerius et Seius alieni iuris sunt? _____

- 4) Quis est Tiro? _____

- 5) Cur Tiro civis Romanus fit? _____

VITA ROMANA 5

Lea el siguiente texto en voz alta:

CIVES, LATINI, PEREGRINI ET BARBARI

Cives Romani erant qui ius civitatis habebant. Ius civitatis habebant qui liberi, ingenui et sui iuris erant. Habebant etiam ius civitatis qui iure civili manumittebantur, id est cum manumissione censu, vindicta vel testamento.⁹⁷ Ex universis civibus Romanis constituitur populus Romanus. Cives Romani viri tria nomina habebant, quod infra dispiciemus.

Latini erant qui ab initio Latium habitabant, ubi ipsi Romani inter alios Latinos vivebant. Olim latinitas fuit privilegium Latinorum. Postea hoc privilegium concessum ad populos diversos est. Latinitas enim erat status inter civitatem et peregrinitatem. Latinorum genera tria erant: prisci aut veteres, coloniarii et Iuniani. Coloniarii habitantes coloniarum Romanarum erant. Iuniani qui ex lege Iunia Norbana Latini fiebant, nam qui non legitime manumissi erant, ex iure praetorio poterant, ideoque ii non cives Romani, sed Latini Iuniani vocabantur.

Peregrini erant qui in orbe Romano sub dominio Romanorum vivebant, sed cives Romani non erant neque Latini. Peregrini appellabantur a “per” et “ager”. Tandem barbari erant qui extra orbem Romanum habitabant. Denique, Antoninus Caracalla, in anno 212 post Christum, omnibus incolis imperii Romanam civitatem dedit.

Ejercicio 28

Escriba la terminación que falta:

Civ___ Romani erant qui ius civitatis habebant. Ius civitat___ habebant qui liberi, ingenui et sui iuris erant. Habebant etiam ius civitatis qui iur___

⁹⁷ Estas tres formas de manumisión conceden la libertad y la ciudadanía. La primera por “inscripción” en el censo, la segunda (*vindicta*), celebrada ante el magistrado y la tercera por disposición testamentaria. Todas ellas son un acto potestativo del amo.

civil___ manumittebantur. Ex universis civ___ Romanis constituitur populus Romanus. Cives Romani viri tria nomin___ habebant, quod infra dispiciemus.

Olim latinitas fuit privilegium Latin___. Postea hoc privilegium concessum ad popul___ divers___ est. Latinitas enim erat status inter civitat___ et peregrinitat___. Peregrini erant qui in orb___ Roman___ sub dominio Romanorum vivebant. Tandem barbari erant qui extra orb___ Roman___ habitabant. Denique, Antoninus Caracalla, in anno 212 post Christ___, omn___ incol___ imperii Romanam civitat___ dedit.

Ejercicio 29

Escriba la palabra que falta:

Cives Romani erant qui_____ civitatis habebant. Ius civitatis habebant qui_____, et _____ erant. Habebant etiam ius civitatis qui iure civili manumittebantur, id est cum manumissione, _____, _____ vel _____. Latini erant _____ ab initio Latium habitabant. Latinorum genera tria erant: prisci aut _____, coloniarii et Iuniani. Coloniarii _____ coloniarum Romanarum erant. Iuniani qui ex _____ Iunia Norbana Latini fiebant, nam qui non legitime manumittebantur, ex _____ praetorio poterant, ideoque ii non _____ Romani, sed Latini Iuniani vocabantur. Peregrini erant qui in orbe Romano sub dominio Romanorum vivebant, sed ii _____ Romani _____ Latini erant. Peregrini appellabantur a _____ et _____. Tandem barbari erant qui _____ orbem Romanum habitabant.

Ejercicio 30

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Qui habebant ius civitatis? _____

- 2) Ex quibus constituitur populus Romanus? _____

- 3) Quot genera Latinorum erant? _____

- 4) Qui erant Latini coloniarii? _____

- 5) Num peregrini cives et Latini erant? _____

- 6) Ubi barbari habitabant? _____

- 7) Quis omnibus incolis imperii Romanam civitatem dedit? _____

VITA ROMANA 6

Lea el siguiente texto en voz alta:

TRIA NOMINA ROMANORVM

Ut supra diximus, civibus Romanis tria nomina erant: praenomen, nomen et cognomen.

Praenomen, a “prae” et “nomen”, est quod nomini praeponitur. Praenomen adulescentibus in pubertate generaliter imponitur. Praenomen habent masculi tantum, non feminae.

Apud Romanos, si plures erant in eadem familia fratres, solo praenomine distinguebantur, ut **Marcus** Tullius Cicero et **Quintus** Tullius Cicero.

Nomen est quod gens dat, ideoque nomen refertur ad nomen gentilicium. Nomen transmittitur per virilem sexum⁹⁸ tam viris quam mulieribus.

Cognomen, a “cum” et “nomen”, est appellatio ab ingenio, fortuna, habitu corporis, rebus gestis, aliisque causis fere⁹⁹ sumpta. Praeter praenomen ac nomen gentilicium aliqui Romani cognomine gaudebant, ut Caius Iulius **Caesar**, Marcus Iunius **Brutus**, Octavius Caesar **Augustus**, Publius Ovidius **Naso** et Caius Suetonius **Tranquillus**.

Cognomen imponebatur in die lustrico, id est, die nono a nativitate puerorum, octavo puellarum. Apud Romanos dies lustricus est is in quo infans lustrabatur, hoc est religiose cum aqua purificabatur.

Aliqui Romani habebant quartum nomen quod agnomen dicebatur. Agnomen est nomen quod aliquae personae extrinsecus¹⁰⁰ habebant aliqua ratione. Id differt a cognomine quod toti agnationi est commune¹⁰¹ et ad ultimum adiicitur, ut Publius Cornelius Scipio **Africanus**, Lucius Cornelius Scipio **Asiaticus**. Postea, in sexto saeculo post Christum, agnomina imperatoris Iustiniani prominentia sunt: Caesar Flavius Iustinianus

⁹⁸ Como nuestro apellido paterno, en la mayoría de los países de Occidente.

⁹⁹ fere... casi siempre (Adverbio).

¹⁰⁰ extrinsecus... además (Adverbio).

¹⁰¹ Es decir, que todos los agnados heredan el *agnomen* al igual que el *nomen gentilicium*, como un segundo apellido.

Alamannicus Gothicus Francicus Germanicus Anticus Alanicus Vandalicus
Africanus Pius Felix Inclitus Victor ac Triumphator semper Augustus.¹⁰²

Ejercicio 31

Escriba la terminación que falta:

Ut supra diximus, civ___ Romanis tria nomina erant: praenomen, nomen et cognomen. Praenomen adulescent___ in pubertat___ generaliter impon___. Praenomen hab___ masculi tantum non feminae. Apud Romanos, si plures erant in eadem familia fratr___, solo praenomine___ distinguebantur. Nomen transmittitur per viril___ sexum tam vir___ quam mulier___. Praeter praenomen ac nomen gentilicium aliqui Romani cognomin___ gaudebant. Cognomen imponebatur in die lustrico, id est, die nono a nativitat___ puerorum, octavo puellarum. Agnomen est nomen quod aliquae personae extrinsecus habebant aliqua ration___. Id differt a cognomin___ quod toti agnationi est commune et ad ultimum adiicitur. Postea in sexto saeculo post Christum, agnomin___ imperator Iustiniani prominent___ sunt.

Ejercicio 32

Escriba la palabra que falta:

Civibus Romanis tria nomina erant: ____, ____ et _____. Praenomen, a ____ et ____, est quod nomini praepositur. Praenomen habent ____ tantum, non _____. Apud Romanos, si plures fuissent in eadem familia fratres, solo praenomine distinguebantur, ut _____ Tullius Cicero et Tullius Cicero. Nomen est quod _____ dat, ideoque nomen refertur ad nomen gentilicium. Nomen transmittitur per _____ sexum tam viris _____ mulieribus. _____, a “cum” et “nomen”, est appellatio ab ingenio, fortuna, habitu _____, rebus gestis, aliisque causis fere sumpta. Praeter praenomen

¹⁰² Vid. Dedicatoria de las *Institutiones* del emperador Justiniano en P. Krüger, *Corpus Iuris Civilis*, v. 1 *Institutiones*, Berlín, 1963.

ac nomen gentilicium aliqui Romani cognomine gaudebantur, ut Caius Iulius _____, Marcus Iunius _____, Octavius Caesar _____, Publius Ovidius _____ et Caius Suetonius _____. Cognomen imponebatur in _____, id est, dies nonus a nativitate _____, octavus _____. Apud Romanos dies lustricus est in quo _____ lustrabatur, hoc est religiose _____ purificabatur. Aliqui Romani habebant quartum nomen quod _____ dicebatur. Agnomen est nomen quod aliquae personae _____ habebant aliqua ratione. Id differt a cognomine quod toti adgnationi est _____ et ad ultimum adiicitur, ut Publius Cornelius Scipio _____, Lucius Cornelius Scipio _____.

Ejercicio 33

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quot nomina habebant Romani? _____

- 2) In quo tempore praenomen imponebatur? _____

- 3) Quid est nomen? _____

- 4) In quo die cognomen imponebatur? _____

- 5) Quis multa agnomina habuit? _____

- 6) Num feminae Romanae praenomen habebant? _____

ADJETIVOS DE TERCERA DECLINACIÓN

<i>Singular</i>	M.	F.	N.
Nominativo	er, -is	-is	-e
Genitivo	-is	-is	-is
Dativo	-i	-i	-i
Acusativo	-em	-em	= Nom.
Vocativo	= Nom.	= Nom.	= Nom.
Ablativo	-i (e)	-i (e)	-i (e)
<i>Plural</i>			
Nominativo	-es	-es	-ia
Genitivo	-ium	-ium	-ium
Dativo	-ibus	-ibus	-ibus
Acusativo	-es	-es	-ia
Vocativo	-es	-es	-ia
Ablativo	-ibus	-ibus	-ibus

ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES

<i>Singular</i>	M.	F.	N.
Nominativo	acer	acris	acre
Genitivo	acris	acris	acris
Dativo	acri	acri	acri
Acusativo	acrem	acrem	acre
Vocativo	acer	acris	acre
Ablativo	acri	acri	acri

(continuación)

<i>Plural</i>			
Nominativo	acres	acres	acria
Genitivo	acrium	acrium	acrium
Dativo	acribus	acribus	acribus
Acusativo	acres	acres	acria
Vocativo	acres	acres	acria
Ablativo	acribus	acribus	acribus

ADJETIVOS DE DOS TERMINACIONES

<i>Singular</i>	M.F.	N.
Nominativo	fortis	forte
Genitivo	fortis	fortis
Dativo	forti	forti
Acusativo	fortem	forte
Vocativo	fortis	forte
Ablativo	forti	forti
<i>Plural</i>		
Nominativo	fortes	fortia
Genitivo	fortium	fortium
Dativo	fortibus	fortibus
Acusativo	fortes	fortia
Vocativo	fortes	fortia
Ablativo	fortibus	fortibus

ADJETIVOS DE UNA TERMINACIÓN

Singular	M.F. N.	M.F. N.	M.F. N.
Nominativo	prudens	felix	vetus
Genitivo	prudentis	felicis	veteris
Dativo	prudenti	felici	veteri
Acusativo	prudentem prudens	felicem felix	veterem vetus
Vocativo	prudens	felix	vetus
Ablativo	prudenti (e)	felici (e)	vetere
<i>Plural</i>			
Nominativo	prudentes prudentia	felices felicia	veteres vetera
Genitivo	prudentium	felicium	veterum
Dativo	prudentibus	felicibus	veteribus
Acusativo	prudentes prudentia	felices felicia	veteres vetera
Vocativo	prudentes prudentia	felices felicia	vetere vetera
Ablativo	prudentibus	felicibus	veteribus

Observaciones:

- 1) Los adjetivos de tercera declinación se enuncian en nominativo singular y hay de tres, dos o una terminación. Si el adjetivo tiene tres terminaciones, una es para cada género (*acer, acris, acre*); si es de dos, la primera es para masculino y femenino, y la segunda para neutro (*fortis, forte*); si es de una, ésta sirve para los tres géneros y, además, el enunciado incluye el genitivo singular, como en los sustantivos (*vetus, veteris*).
- 2) Los adjetivos de tercera declinación se declinan como parisílabos, por eso tienen las terminaciones *-i* en ablativo singular, *-ium* en genitivo plural; y los neutros además *-ia* en nominativo, acusativo y vocativo.

- 3) Los que terminan en *-ns*, *-ntis* pueden ser sólo adjetivos (*ingens*, *ingentis*) o pueden ser participios (*amans*, *amantis*). Éstos suelen hacer el ablativo singular en *e* cuando son usados como sustantivos designando a una persona (*sapiente*), o cuando califican a una persona (*Romulo regnante*), pero si califican a una cosa lo siguen haciendo en *-i* (*prudenti consilio*).
- 4) Los adjetivos *vetus*, *veteris*; *pauper*, *pauperis*; *dives*, *divitis* y *princeps*, *principis* siguen la declinación de los imparisílabos, es decir, hacen el ablativo singular en *-e*, el genitivo plural en *-um*, y los tres casos del neutro plural en *-a*. *Dives* y *princeps* no tienen forma neutra.

Vocabulario:

- 1) *amans*, *antis*: p. de pres., amante, el que ama, afectuoso.
- 2) *atrox*, *ocis*: atroz, cruel, inhumano.
- 3) *audax*, *acis*: atrevido, osado audaz.
- 4) *brevis*, *e*: breve, pequeño.
- 5) *capax*, *acis*: amplio, capaz, que puede adquirir una herencia.
- 6) *celeber*, *bris*, *bre*: concurrido, célebre, ilustre.
- 7) *celer*, *eris*, *ere*: veloz, rápido, repentino.
- 8) *civilis*, *e*: civil, referente a la ciudad.
- 9) *equester*, *tris*, *tre*: de caballo, de caballero, ecuestre.
- 10) *facilis*, *e*: fácil, sin dificultad.
- 11) *gravis*, *e*: pesado, grave.
- 12) *incredibilis*, *e*: increíble, inaudito.
- 13) *misericors*, *cordis*: compasivo, misericordioso.
- 14) *municipalis*, *e*: del municipio, municipal, provincial.
- 15) *naturalis*, *e*: propio de la naturaleza, natural, innato.
- 16) *omnis*, *e*: todo, cada.
- 17) *par*, *paris*: igual, semejante, par.
- 18) *pauper*, *peris*: pobre, necesitado.
- 19) *pedester*, *tris*, *tre*: que anda a pie, pedestre.
- 20) *personalis*, *e*, que pertenece a una persona, personal.
- 21) *princeps*, *principis*: el primero.
- 22) *prudens*, *entis*: que prevé, prudente.
- 23) *sapiens*, *entis*: inteligente, sabio.
- 24) *silvestris*, *tre*: que tiene selva o bosque, silvestre.
- 25) *similis*, *e*: semejante, similar, parecido.
- 26) *suavis*, *e*: dulce, grato, suave.

- 27) *supplex, icis*: que dobla las rodillas, suplicante.
- 28) *terrestris, tre*: relativo a la tierra, al globo terráqueo, terrestre.
- 29) *utilis, e*: útil.
- 30) *velox, ocis*: rápido, ágil, veloz.

Ejercicio 34

Decline conjuntamente el sustantivo con el adjetivo:

- 1) Actio personalis. _____
- 2) Actio utilis. _____
- 3) Alienum ius. _____
- 4) Ancilla prudens. _____
- 5) Civis Romanus. _____
- 6) Dies certus. _____
- 7) Homo liber. _____
- 8) Homo sapiens. _____
- 9) Iniuria atrox. _____
- 10) Ius civile. _____
- 11) Ius naturale. _____
- 12) Mulier capax. _____
- 13) Omnes homines. _____
- 14) Orator celeber. _____
- 15) Ordo equester. _____

- 16) Pater incertus. _____
- 17) Tempus breve. _____
- 18) Usus publicus. _____
- 19) Uxor honorabilis. _____
- 20) Vita brevis. _____

GRADOS DEL ADJETIVO

Los adjetivos pueden estar en grado positivo, comparativo o superlativo, según que simplemente califiquen o comparen.

1. *Comparativo*

- a) El comparativo de superioridad se forma añadiendo a la raíz del adjetivo en cuestión la terminación *-ior* para el masculino y el femenino, y *-ius* para el neutro. Por ejemplo: *doctus, docti: doctior, doctius; clemens, clementis: clementior, clementius*.

Estos comparativos se declinan siguiendo el paradigma de la 3a. declinación, con terminación de ablativo singular en *-e*, del genitivo plural en *-um* y del neutro plural en *-a*.

- b) El comparativo de igualdad e inferioridad se forma en latín como en español, por medio de adverbios: *tam iustus quam*, tan justo como; *minus iustus quam*, menos justo que.

2. *Superlativo*

Se forma agregando a la raíz del adjetivo en cuestión la terminación *-issimus, -issima, -issimum*, por ejemplo: *doctus, docta, doctum: doctissimus* (doctísimo), *doctissima* (doctísima), *doctissimum* (doctísimo)

Los adjetivos terminados en *-er, -a, -um* hacen el superlativo en *-errimus, -a, -um*. Por ejemplo: *miser: miserrimus* (misérrimo), *miserrima* (misérrima), *miserrimum* (misérrimo).

Los adjetivos terminados en *-lis, -e* hacen el superlativo en *-illimus, -illima, -illimum*. Por ejemplo: *humilis: humillimus* (humildísimo), *humillima* (humildísima), *humillimum* (humildísimo).

Los superlativos se declinan como los adjetivos de 1a. y 2a. declinación.

a) Ejemplos de adjetivos regulares

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
latus	latior	latissimus
fortis	fortior	fortissimus
miser	miserior	miserrimus

b) Ejemplos de adjetivos irregulares

bonus	melior	optimus
malus	peior	pessimus
magnus	maior	maximus
parvus	minor	minimus
multus	plus	plurimus

Ejercicio 35

Traduzca las siguientes oraciones:

- 1) **Potentiores** viri **humiliores** iniuriis adficere non possunt. (D. 1, 18, 6, 2)*. _____

- 2) Non autem oportet ornamenta cum corporibus condi, ut homines **simpliciores** faciunt. (D. 11, 7, 14, 5)*. _____

- 3) Cum census iam **maiori** tempore agendus esset et consules non sufficerent huic quoque officio, censores constituti sunt. (D. 1, 2, 2, 17). _____

- 4) Trebatius **peritior** Cascellio, Cascellius Trebatio **elloquentior** fuisse dicitur, Offilius utroque **doctior**. (D. 1, 2, 2, 45). _____

- 5) Non est novum, ut **priores** leges ad **posteriores** trahantur. (D. 1, 3, 26). _____

- 6) Sed et **posteriores** leges ad **priores** pertinent, nisi contrariae sint, idque multis argumentis probatur. (D. 1, 3, 28). _____

- 7) In multis iuris nostri articulis **deterior** est condicio feminarum **quam** masculorum. (D. 1, 5, 9). _____

- 8) Non debet quis plures adrogare nisi ex iusta causa, sed nec libertum alienum, nec **maiozem minor**. (D. 1, 7, 15, 3). _____

- 9) Qui indignus est inferiore ordine, **indignior** est superiore. (D. 1, 9, 4). _____

- 10) De sapientia et stultitia **pretiosior** est sapientia. (Ecc. 10, 1)* _____

- 11) Nihil est virtute **pretiosius**. _____

- 12) Si Iulius tibi pecuniam deposuerit, mutuum **magis** videtur **quam** depositum. (Coll. 10, 7, 9)*. _____

- 13) Iustiniani Institutiones non **tam** longae sunt **quam** Digesta. _____

- 14) Lucius **tam** vulneratus est **quam** Cornelius. _____

- 15) Paulus **tam** clarus est **quam** Ulpianus. _____

- 16) Poena pecuniaria **minus** gravis est **quam** poena deportationis
vel poena capitis. _____

- 17) Maiores nostri in omni supplicio **severiores** fuerunt. (D. 48, 19,
28, 16).* _____

- 18) Papinianus **tam** libro sexto **quam** undecimo Responsorum scribit
de pecunia publica. (D. 49, 14, 18, 10)*. _____

- 19) **Dulcissimis** fratribus meis fundum Sempronianum concedi volo.

- 20) A te **carissima** uxor, peto, ut post mortem meam Pamphilum
servum manumittas. _____

- 21) Titia **honestissima** femina in negotiis suis semper opera
Challimachi utitur. (D. 32, 37, 6)*. _____

- 22) Seio amico **fidelissimo** annuos decem millia sestertios
et habitationem, qua utitur, do lego. _____

ADJETIVOS NUMERALES

1. *Cardinales*

1- unus, 2- duo, 3- tres, 4- quattuor, 5- quinque, 6- sex, 7- septem, 8- octo, 9- novem, 10- decem, 11- undecim, 12- duodecim, 13- tredecim, 14- quattuordecim, 15- quindecim, 16- sedecim, 17- septendecim, 18- duodeviginti, 19- undeviginti, 20- viginti, 21-viginti unus, 22-viginti duo, etc. 30- triginta, 40- quadraginta, 50- quinquaginta, 60- sexaginta, 70- septuaginta, 80- octoginta, 90- nonaginta, 100- centum, 1000- mille.

Observaciones:

- 1) Los numerales cardinales no se declinan, con excepción de *unus, una, unum; duo, duae, duo*, y *tres, tria*. A partir de *duo* hasta *mille*, y sus múltiplos, sólo se declinan en plural.
- 2) La declinación de los tres primeros cardinales es la siguiente:

	M.	F.	N.
Nominativo	unus	una	unum
Genitivo	unius	unius	unius
Dativo	uni	uni	uni
Acusativo	unum	unam	unum
Ablativo	uno	una	uno

	M.	F.	N.
Nominativo	duo	duae	duo
Genitivo	duorum	duarum	duorum
Dativo	duobus	duabus	duobus
Acusativo	duos	duas	duo
Ablativo	duobus	duabus	duobus

	M. F.	N.
Nominativo	tres	tria
Genitivo	trium	trium
Dativo	tribus	tribus
Acusativo	tres	tria
Ablativo	tribus	tribus

- 3) *Ducenti* hasta *nongenti* se declinan como adjetivos regulares de 1a. y 2a. declinación. *Mille* se declina como *mare, maris*: *milia, milium, milibus, milia, milia, milibus*. En el singular *mille* es un adjetivo, pero en el plural es un sustantivo seguido por un genitivo partitivo: no *mille equites*, sino *mille equitum* (mil soldados).

2. Ordinales

Primus, secundus, tertius, quartus, quintus, sextus, septimus, octavus, nonus, decimus, centesimus, millesimus, etcétera.

Los ordinales se declinan como adjetivos de 1a. y 2a. declinación.

3. Distributivos

Los numerales distributivos son: *singuli, ae, a*, de uno en uno; *bini, terni, quaterni, quini, seni*, etcétera. Se declinan por 1a. y 2a. declinación.

4. Adverbiales

Hay adverbios análogos a estos adjetivos de números de veces: *semel, bis, ter, quatre, quinquies...*, etcétera.

ADVERBIO

1) Hay adverbios de distintas clases:

a) De lugar	
<i>ubi</i> , dónde <i>hic</i> , aquí <i>illic</i> , <i>ibi</i> , allí <i>ubique</i> , en todas partes <i>foris</i> , fuera <i>nusquam</i> , en ningún sitio <i>prope</i> , cerca <i>procul</i> , lejos <i>unde</i> , de dónde <i>hinc</i> , de aquí <i>aliunde</i> , de otra parte	<i>qua</i> , por dónde <i>hac</i> , por aquí <i>illac</i> , por allí <i>quo</i> , a dónde <i>huc</i> , <i>acá</i> <i>eodem</i> , al mismo sitio <i>illuc</i> , allá <i>quorsum</i> , hacia dónde <i>sursum</i> , hacia arriba <i>seorsum</i> , aparte <i>hucusque</i> , hasta aquí
b) De tiempo	
<i>quando?</i> , ¿cuándo? <i>hodie</i> , hoy <i>heri</i> , ayer <i>cras</i> , mañana <i>mane</i> , por la mañana <i>nuper</i> , hace poco <i>statim</i> , en seguida <i>nondum</i> , aún no <i>postea</i> , <i>deinde</i> , después <i>denique</i> , <i>tandem</i> , por fin <i>tunc</i> , entonces	<i>olim</i> , <i>quondam</i> , en otro tiempo <i>aliquando</i> , alguna vez <i>nunquam</i> , nunca <i>semper</i> , siempre <i>saepe</i> , muchas veces <i>cottidie</i> , todos los días <i>pridie</i> , el día antes <i>nunc</i> , ahora <i>interea</i> , entre tanto <i>adhuc</i> , hasta ahora <i>diu</i> , por mucho tiempo
c) De cantidad	
<i>tantum</i> , modo, solamente <i>dumtaxat</i> , solamente <i>nimis</i> , <i>nimum</i> , demasiado <i>valde</i> , <i>admodum</i> , <i>magno pere</i> , muy <i>multum</i> , mucho <i>fere</i> , <i>ferme</i> , <i>paene</i> , <i>prope</i> , casi	<i>satis</i> , bastante <i>parum</i> , poco <i>paulum</i> , <i>paulo</i> , poco <i>multum</i> , <i>multo</i> , mucho <i>plus</i> , más <i>minus</i> , menos

(continuación)

d) De afirmación	
<i>utique</i> , sí <i>etiam</i> , sí, también <i>certe</i> , ciertamente <i>sane, profecto, vere, vero</i> , en verdad <i>nimirum, videlicet</i> , sin duda <i>scilicet</i> , es a saber, sin duda	
e) De negación	
<i>non, haud</i> , no <i>minime, nequaquam</i> , de ningún modo	
f) De modo	
<i>sic, ita</i> , así <i>omnino</i> , completamente <i>aliter, secus</i> , de otro modo <i>maxime, praesertim</i> , sobre todo <i>quoque</i> , también <i>frustra, nequicquam</i> , en vano	<i>ultra, sponte</i> , espontáneamente <i>clam</i> , ocultamente <i>vix</i> , apenas <i>bene</i> , bien <i>male</i> , mal

2) Hay otros adverbios que se forman como sigue:

- a) Los que provienen de adjetivos de 1a. y 2a. declinación, que agregan *-e* a la raíz: *latus*: *late* (ampliamente); *pulcher*: *pulchre* (bellamente).
- b) Los que provienen de adjetivos de la 3a. declinación, que agregan *-iter* a la raíz: *fortis*: *fortiter* (fuertemente); *felix*: *feliciter* (felizmente). Pero también algunos de la 3a. declinación hacen la derivación con *-e*: *facilis*: *facile*.

GRADOS DEL ADVERBIO

Algunos adverbios, como los adjetivos, tienen grados:

1) Adverbios regulares

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
late	latius	latissime
pulchre	pulchrius	pulcherrime
fortiter	fortius	fortissime
facile	facilius	facillime

2) Adverbios irregulares

bene	melius	optime
male	peius	pessime
magnopere	magis	maxime
paulum	minus	minime
multum	plus	plurimum

CUARTA DECLINACIÓN DE SUSTANTIVOS

Los nombres de la cuarta declinación se distinguen por la terminación de su genitivo singular en *-us*.

	SINGULAR	
	M. F.	N.
Nominativo	fruct- us	corn- u
Genitivo	fruct- us	corn- us
Dativo	fruct- ui	corn- ui
Acusativo	fruct- um	corn- u
Vocativo	fruct- us	corn- u
Ablativo	fruct- u	corn- u
	PLURAL	
	M.	N.
Nominativo	fruct- us	corn- ua
Genitivo	fruct- uum	corn- uum
Dativo	fruct- ibus	corn- ibus
Acusativo	fruct- us	corn- ua
Vocativo	fruct- us	corn- ua
Ablativo	fruct- ibus	corn- ibus

Observaciones:

- 1) Los nombres cuyo nominativo termina en *-us* son masculinos, excepto palabras como *manus*, *domus* y *quercus*, que son femeninos. Los terminados en *-u* son neutros.
- 2) Es frecuente que el dativo singular termine en *-u*, en vez de *-ui*;
- 3) Algunos nombres tienen el dativo y el ablativo plural terminado en *-ubus* o *-ibus*.
- 4) El nombre propio *Iesus* tiene las siguientes formas: *Iesum* en acusativo singular y en los demás casos, *Iesu*.

- 5) El sustantivo *domus* combina la segunda y la cuarta declinaciones, como se muestra a continuación:

	Singular	Plural
Nominativo	dom- us	dom- us
Genitivo	dom- us (dom- i : en casa)	dom- ūum , dom- ōrum
Dativo	dom- ūi , dom- o	dom- ibus
Acusativo	dom- um	dom- os , dom- us
Vocativo	dom- us	dom- us
Ablativo	dom- o , dom- u	dom- ibus

Vocabulario:

- 1) *actus, us, m.*: derecho de paso de ganado, conducción de ganado.
- 2) *auditus, us, m.*: oído, audición.
- 3) *casus, us, m.*: caída, azar, casualidad.
- 4) *consensus, us, m.*: consentimiento, consenso, acuerdo.
- 5) *domus, us, f.*: casa.
- 6) *fluctus, us, m.*: ola, oleaje, agitación.
- 7) *fructus, us, m.*: fruto.
- 8) *genu, us, n.*: rodilla.
- 9) *gustus, us, m.*: gusto, sabor.
- 10) *impetus, us, m.*: ataque, embestida, ímpetu, impetuosidad.
- 11) *magistratus, us, m.*: magistratura, cargo, magistrado.
- 12) *odoratus, us, m.*: olfato, olor.
- 13) *quercus, us, f.*: encina, bellota.
- 14) *partus, us, m.*: parto, niños, críos.
- 15) *portus, us, m.*: puerto.
- 16) *reditus, us, m.*: regreso, rédito.
- 17) *senatus, us, m.*: senado.
- 18) *tactus, us, m.*: tacto, contacto.
- 19) *usus, us, m.*: uso.
- 20) *visus, us, m.*: vista, visión.

Ejercicio 36

Traduzca las siguientes oraciones:

Nominativo

- 1) Redit**us** filiorum patrem delectat. _____

- 2) Hominis sens**us** sunt: vis**us**, audit**us**, gust**us**, tact**us** et odorat**us**. _____

- 3) Avium cant**us** agricolas delectat. _____

- 4) Scientiae radices amarae sunt, fruct**us** dulces. _____

- 5) Equi sinistrum genu**u** album est. _____

- 6) Ita iudicat senat**us**. _____
- 7) Villa rustica est dom**us** extra urbem. _____

- 8) Consens**us** legem facit. _____
- 9) Magistrat**us** maiores imperium habebant; minores, potestatem tantum. _____

- 10) Consules, praetores et dictatores magistrat**us** maiores erant. _____

- 11) Censores, quaestores et aediles magistrat**us** minores erant. _____

- 12) Senatus consultum est, quod senatus iubet atque constituit. (Gai. 1, 4). _____

- 13) Consensus nuptias facit. _____
- 14) Non enim coitus matrimonium facit sed maritalis affectio. (D. 24, 1, 32, 13). _____

- 15) Nuptias non concubitus, sed consensus facit. (D. 50, 17, 30). _____

- 16) His casibus in quibus conubia non sint, partus sequitur¹⁰³ matrem. (EpUlp. 5, 9)*. _____

- 17) In iudicio depositi ex mora et fructus veniunt et usurae rei depositae praestantur. (PS. 2, 12, 7). _____

- 18) Sed ita demum¹⁰⁴ amittitur capitis diminutione¹⁰⁵ usus fructus si iam constitutus est. (FrVat. 62). _____

- 19) Riparum usus publicus est iure gentium¹⁰⁶ sicut ipsius fluminis. (D. 1, 8, 5 pr.). _____

- 20) Actio exercitoria vocatur, quia exercitor appellatur is, ad quem cottidianum navis quaestus pertineret. (Inst. 4, 7, 2)*. _____

¹⁰³ Vid. Antol. §8.

¹⁰⁴ ita demum... solamente.

¹⁰⁵ diminutione = deminutione.

¹⁰⁶ iure gentium... Vid. Antol. n. 597.

- 21) “Port**us**” appellatus est conclusus locus, quo¹⁰⁷ importantur merces, et inde exportantur. (D. 50, 16, 59). _____

- 22) 22. Peculat**us** est furtum pecuniae publicae. _____

Genitivo

- 1) Magna erat auctoritas senat**us** Romani. _____

- 2) Impetus fluct**uum**, navibus saepe periculosus est. _____

- 3) Canes custodes dom**uum** sunt. _____

- 4) Glandes sunt querc**uum** fructus. _____

- 5) Censor erat magistratus qui censum populi agebat, mores populi regebat et lectionem senat**us**¹⁰⁸ faciebat. _____

Dativo

- 1) Inutilis erit stipulatio, si quis rem sacram aut religiosam vel publicam, quae us**ibus** populi perpetuo exposita sit, ut forum vel theatrum, stipuletur. (Inst. 3, 19, 2)*. _____

¹⁰⁷ *quo...* por el cual, a través del cual.

¹⁰⁸ *lectio senatus...* lista del Senado.

- 2) Si quis legaverit res quae non sunt in commercio, veluti campum Martium, vel basilicas, vel templa vel quae publico usu¹⁰⁹ destinata sunt: nullius momenti¹⁰⁹ legatum est. (Inst. 2, 20, 4)*. _____

- 3) Senatui placuit, cum a familia¹¹⁰ dominus necatus dicitur, servorum videlicet causa, quorum libertatem quaestionis habendae gratia neglegi necesse est. (D. 29, 5, 21 pr.). _____

- 4) Cum in rem agitur, eorum quoque nomine, quae usu¹¹¹ non fructui sunt, restitui fructus certum est. (D. 6, 1, 64). _____

- 5) Maevius villam vetustate corruptam necessariam cogendis et conservandis fructibus aedificavit. (D. 7, 1, 50). _____

- 6) Usus fructus an fructus legetur, nihil interest, nam fructui et usus inest, usu¹¹¹ fructus deest: et fructus quidem sine usu esse non potest, usus sine fructu potest. (D. 7, 8, 14, 1). _____

- 7) Postliminium¹¹¹ hominibus est, non solum quibus pugnare possunt, sed etiam omnes homines, quia eius naturae sunt, ut usu¹¹¹ esse vel consilio vel aliis modis possint. (D. 49, 15, 19, 10)*. _____

¹⁰⁹ *nullius momenti... est.* Es inválido, sin fuerza legal o ineficaz.

¹¹⁰ *familia...* La palabra “familia” tiene diversos significados: conjunto de personas unidas entre sí por lazos de parentesco natural o civil, que están bajo la *potestas* de un *pater familias*. También se refiere al patrimonio de una persona; o bien a los esclavos de un mismo dueño, como en este caso. *Vid.* Antol. §592.

¹¹¹ *Postliminium...* de *post*, después de, detrás de, y de *limen*, -inis, umbral, entrada, fin, término. Quien ha caído prisionero del enemigo es reducido a la esclavitud y, por ende, pierde todos sus derechos. Si regresa a Roma los recupera en virtud del *postliminium*, no así su matrimonio, que es una cuestión de hecho.

- 8) Vir uxori suae inter cetera ita legavit: uxori meae quidquid vivus dedi donavi us**ibus**ve eius comparavi concedi volo. (D. 32, 33, 1)*. _

- 9) Hoc edictum non debet magistrat**ui** officere. _____

- 10) Pupilla magistrat**ui** heres extitit. _____

- 11) Magistrat**ibus** municipalibus supplicium a servo sumere¹¹² non licet. (D. 2, 1, 12). _____

- 12) Magistrat**ibus** imputatur etiam, si omnino tutor vel curator¹¹³ datus non sit. (D. 27, 8, 1, 6). _____

Acusativo

- 1) Abusus non tollit us**um**. _____

- 2) Capitis diminutio¹¹⁴ us**um** fruct**um** perimit. (FrVat. 63)*. _____

- 3) Habeo curr**um** aere emptum meo. _____

Vocativo

- 1) Quam ob rem, magistrat**us**, da mihi actionem! _____

¹¹² *a servo sumere...* Lit., “tomar suplicio de un esclavo”, es decir, someter a suplicio a un esclavo.

¹¹³ *Tutor vel curator...*Sobre *tutela*, *vid. supra* n. 7. Sobre *curatela* *vid. supra* n. 15.

¹¹⁴ *diminutio = deminutio*. Sobre *capitis deminutio*, *vid. Antol.* §22.

2) Miser **usus** fruct**us** cum quo vivo! _____

3) Pulchra dom**us** aurea Neronis! _____

Ablativo

1) Nemo est cas**u** bonus. _____

2) In equitat**u** Romanorum multi homines erant. _____

3) Pater adulteram filiam in dom**o** sua occidere potest. _____

4) Seius et Maevius pro magistrat**ibus**fungi possunt. _____

5) Si equus calcitrosus calce percusserit, aut bos corn**u** petiverit, ad haec animalia pertinet actio noxalis.¹¹⁵ (Inst. 4, 9 pr.)*. _____

6) Iam omnibus fruct**ibus**, qui in his agris nascuntur, mense Octobri per colonos¹¹⁶ sublatis, fructuaria mense Decembri defuncta est. (D. 7, 1, 58).* _____

¹¹⁵ Se refiere al daño causado espontáneamente por un cuadrúpedo. Para la reparación del daño la Ley de las XII Tablas concedía una *actio de pauperie* con carácter noxal, que conservó su vigencia en época clásica. Si el animal fue incitado o causó el daño por descuido culpable, el pretor concedía la *actio in factum legis Aquiliae*. Vid. *supra* n. 80. Para acciones noxales *vid.* Antol. nn. 659 y 663.

¹¹⁶ *Colonus*: Arrendatario de finca rústica; el de finca urbana se denomina *inquilinus*.

- 7) Ceterum cum de fruct**ibus**¹¹⁷ servi petiti quaeritur, non tantum pubertas¹¹⁸ eius spectanda est, quia etiam impuberis aliquae operae esse possunt. (D. 6, 1, 31). _____

- 8) Ubi autem alienum fundum petii et iudex sententia declaravit meum esse, debet etiam de fruct**ibus** possessorem condemnare. (D. 6, 1, 35, 1). _____

- 9) Certe post rem iudicatam tempus a fruct**ibus** dependendis immune est¹¹⁹. (D. 22, 1, 3, 1). _____

- 10) <Maritus> uxori usum fructum domuum et omnium rerum, quae in his dom**ibus** erant, excepto argento legaverat, item usum fructum fundorum et salinarum. (D. 33, 2, 32, 2). _____

- 11) Publicum ius in sacris, in sacerdot**ibus**, in magistrat**ibus** consistit. (D. 1, 1, 1, 2). _____

- 12) Dantur autem curatores ab isdem magistrat**ibus**, a quibus et tutores. (Inst. 1, 23, 1). _____

- 13) Beati pauperes spiritu: quoniam ipsorum est regnum caelorum. (Mt. 5,3). _____

¹¹⁷ *fructibus*... Se refiere a los trabajos del esclavo.

¹¹⁸ *Vid. Antol. n. 680.*

¹¹⁹ *tempus... immune est.* Tiempo exento de... porque se trata de una cosa juzgada.

Ejercicio 37

Traduzca al latín:

- 1) Las villas suntuosas de los magistrados romanos están en la ciudad de Túsculo. _____

- 2) Ticio constituyó un usufructo a favor de su madre Sempronia. _____

- 3) Los hijos de las esclavas no están en el número de los frutos. _____

- 4) La casa de Flavio está en el monte Palatino. _____

- 5) El juez dictó la sentencia en su casa por la mañana. _____

- 6) En el senado fueron nombrados los gobernadores de las provincias. _____

- 7) Agradó al senado romano el discurso de Cicerón. _____

Ejercicio 38

Traduzca las siguientes locuciones e investigue en qué contexto se utilizan:

- 1) Motu proprio. _____

- 2) In promptu. _____

- 3) In situ. _____

- 4) Status quo. _____

- 5) Statu quo. _____

- 6) Lapsus linguae. _____

- 7) Lapsus mentis. _____

- 8) Lapsus calami. _____

- 9) Stricto sensu. _____

- 10) Lato sensu. _____

VITA ROMANA 7

Lea el siguiente texto en voz alta:

IVSTVM MATRIMONIVM

Matrimonium iustum est, si vir et uxor cives Romani puberes sunt, ius conubii et consensum contrahentium ac patrum familias habent. Caius duxit uxorem Valeriam, quia ea nubilis erat. Caius et Valeria cives Romani sunt. Titius, pater Valeriae, ante nuptias promittit dotem Caio. Dos constituitur matrimonii causa. Titius socer Caii est, Mevia, socera.

Publius et Flavia soceri Valeriae sunt. Cum primum femina nupta est, si cum manu¹²⁰ nubit, in familiam mariti intrat. Si maritus est sui iuris, femina in potestatem mariti intrat, sed si maritus alieni iuris est, femina non in potestatem mariti, sed in potestatem soceri sui intrat. Valeria in potestate patris Caii est, quia Caius alieni iuris est. Valeria extra potestatem patris suiest. Ea filia familias Titii iam non est.

Valeria cum manu Caio nubit. Ea in potestate patris sui antea erat, nunc in manu soceri sui, id est, loco neptis. Valeria igitur adgnata non solum mariti sui et liberorum suorum est, sed etiam soceri suiet ceterorum adgnatorum Publii.

Adgnatio est vinculum civile quod omnes subiicientes sub patrem familias iungit, ut liberos, nepotes, uxorem in manu, et eos qui in adoptionem sive adrogationem¹²¹ recipiuntur. Cognatio autem est vinculum consanguineum.

Si Valeria sine manu Caio nupsisset, ut Libia amica sua, ea familiam suam pristinam conservavisset. Feminae Romanae hoc genus matrimonii malebant.

¹²⁰ Sobre *manus*, *vid.* Antol. n. 590.

¹²¹ *Vid. supra* n. 72 y Antol. §35.

Ejercicio 39

Escriba la terminación que falta:

Matrimonium iustum est, si vir et uxor sunt civ ____ Romani, etiam puber ____, et consensum patr ____ familias habent. Caius duxit uxor ____ Valeriam, quia ea nubil ____ erat. Caius et Valeria civ ____ Romani sunt. Titius, pater Valeriae, ante nupti ____ promittit dot ____ Caio. Dos constituitur matrimon ____ causa. Socer Cai ____ Titius est, socer ____, Maevia. Cum primum femina nupt ____ est, in famili ____ mariti intrat. Si maritus est sui iur ____, femina in potestat ____ mariti intrat, sed si maritus alieni iur ____ est, femina non in potestat ____ mariti, sed in potestatem socer ____ sui intrat. Valeria in potestat ____ patris Caii est, quia Caius alieni iur ____ est. Valeria extra potestat ____ patris suiest, ea filia familias Titii iam non est.

Valeria Cai ____ nupsit cum man _____. Antea in potestate patr ____ sui ea erat, nunc in man ____ soceri sui, id est, loco nept _____. Valeria igitur adgnata est mariti sui, soceri suiet ceterorum adgnatorum patr ____ familias. Valeria autem cognata filii suiest.

Ejercicio 40

Escriba la palabra que falta:

Matrimonium iustum est, si vir et _____ sunt cives Romani, etiam _____, et consensum _____ familias habent. Caius duxit _____ Valeriam, quia ea _____ erat. Caius et Valeria cives Romani sunt. Titius, _____ Valeriae, ante nuptias promittit _____ Caio. Dos constituitur _____ causa. Si maritus est sui iuris, femina in potestatem mariti _____. Valeria in _____ patris Caii est, _____ Caius alieni iuris est. Valeria _____ potestatem patris suiest, ea filia familias Titii _____ non est.

Valeria Caio nupsit _____ manu. Antea in potestate patris sui _____ erat, nunc _____ manu soceri sui, id est, loco neptis.

Adgnatio est vinculum _____ quod iungit omnes subiicientes sub patrem familias, ut _____, _____, uxorem in _____, et eos qui in

adoptionem sive adrogationem recipiuntur. Cognatio autem est vinculum _____.

Si Valeria sine manu Caio nupsisset, ea _____ suam conservavisset. Haec genera matrimonii feminae Romanae _____.

Ejercicio 41

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quid est iustum matrimonium? _____

- 2) Qua de causa dos constituitur? _____

- 3) Cur Valeria in potestatem Publii intrat? _____

- 4) In quo loco familiae Publii Valeria est? _____

- 5) Quae sunt adgnatio et cognatio? _____

VITA ROMANA 8

Lea el siguiente texto en voz alta:

FAMILIA CAII

In familia Caii Publius pater familias est. Uxor Publii est Flavia. Ea matrona Romana est. Matrona Romana est uxor honorabilis. Publius et Flavia parentes Caii sunt. Sempronius frater Caii est, soror Caii est Iunia. Caius duo fratres habet. Caius, Sempronius et Iunia liberi Publii sunt. Publius habet tres liberos: Caium, Sempronium et Iuniam. Trium liberorum Publii Caius et Iunia alieni iuris sunt, quia in potestate patris sunt. In potestate sunt liberi parentum ex iusto matrimonio nati. Sempronius sui iuris est, quia emancipatus est a patre suo.

Sempronius, filius maior Publii, emancipatus est a patre suo, quia filius probus et diligens fuit. Emancipare est filium liberare a patria potestate. Publius filium suum peculium¹²², quod administrabat, dedit. Peculium Sempronii taberna¹²³ est. Sempronius in taberna vinum, frumentum, oleum, telam et cetera vendit.

Ejercicio 42

Escriba la terminación que falta:

Matrona Romana est uxor honorabil____. Publius et Flavia parent____ Caii sunt. Caius duo fratr____ habet. Caius, Sempronius et Iunia liber____ Publii sunt. Publius habet tres liber____: Cai____, Semproni____ et Iuni____. Trium liberorum Publii Caius et Iunia alieni iur____ sunt, quia in potestat____ patris sunt. In potestate sunt liberi parent____ ex iusto matrimonio nati. Sempronius sui iuris est, quia emancipatus est a patr____ su____. Sempronius, filius mai____

¹²² *peculium*... Vid. Antol. n. 654.

¹²³ *Taberna*... Es una tienda donde se venden diversas mercancías, lo que se especifica con un adjetivo: *t. vinaria*, *t. frumentaria*, *t. carnaria*, *t. libraria*, etcétera. *Taberna* también es usado en el sentido de hostería.

Publii, emancipatus est a patre suo, quia filius probus et diligens fu_____.
Emancipatus est filium liberare a patria potestate. Sempronius in taberna
vinum, frumentum, oleum, telam et cetera vendit_____.

Ejercicio 43

Escriba la palabra que falta:

In familia Caii Publius _____ familias est. _____ Publii est Flavia. Publius
et Flavia _____ Caii sunt. Sempronius _____ Caii est, _____ Caii est
Iunia. Caius _____ fratres habet. Caius, Sempronius et Iunia _____ Publii
sunt. Publius habet _____ liberos: Caium, Sempronium et Iuniam. Trium
liberorum Publii Caius et Iunia _____ iuris sunt, quia in potestate patris
sunt. In _____ sunt liberi parentum ex iusto matrimonio nati. Sempronius
sui iuris est, _____ emancipatus est a patre suo.

Sempronius, filius maior Publii, _____ a patre suo, quia
filius probus et diligens _____. Emancipare est filium liberare _____
patria potestate. Publius filium suum peculium, _____ administrabat,
dedit. Peculium Sempronii taberna est. Sempronius in taberna _____,
_____, _____, et cetera vendit.

Ejercicio 44

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Qui sunt parentes Caii? _____

- 2) Trium liberorum Publii, qui sunt alieni iuris? _____

- 3) Quis Sempronium emancipavit? _____

- 4) Cur Sempronius emancipatus est? _____

- 5) Quid est emancipare? _____

VITA ROMANA 9

Lea el siguiente texto en voz alta:

NOXAE DEDITIO SICCAE

Sicca equum Lucii imprudenter occidit. Iulius, pater Siccae, aut poenam solvere aut filium noxae dare poterat. Iulius Lucio Siccam noxae dedit,¹²⁴ ut quasi servus cum operis suis in domo eius poenam solveret. Noxalis deditio per mancipationem¹²⁵ fit, hoc est, Iulius Lucio filium suum dat ante quinque testes et unum libripendentem, verba sollemnia loquens. Iulius vocatur “mancipio dans”, quia is Siccam in mancipio dat, et Lucius “mancipio accipiens”, quia Siccam in mancipio accipit.

Sicca ergo in potestate patris iam non est, sed in mancipio Lucii. Poena soluta, Sicca in potestatem patris revertere poterit.

In hoc casu, mancipatio est filium vendere. Si filius a patre suo ter venditur, liber erit, ut Gaius, secundum legem XII tabularum, dicit: “Si pater ter filium venum duit,¹²⁶ a patre filius liber esto”.

Sicca per quinque menses oves Lucii in campo pascit. Sicca pastor multas horas in sole cum ovibus ambulabat, deinde, cum fessus erat, in umbra magnae arboris iacebat, panem caseumque edebat et mulsum potabat.

Sicca quasi servus domum suam fastuosam desiderabat, item deambulationes per thermas cum amicis suis in vespera calida et visitationes ad popinas ubi vas vinarium, boni vini Phoeniceci, bibebat. Saepe non solum unum, sed plura vasa vinaria bibebat.

¹²⁴ Vid. Antol. nn. 659, 661 y 663.

¹²⁵ Vid. Antol. n. 679.

¹²⁶ *si... venum duit... = si... venum det*, si vendiera. *Duit* es la forma arcaica del presente o pretérito de subjuntivo del verbo *dare*.

Ejercicio 45

Escriba la terminación que falta:

Sicca equ___ Lucii imprudent___ occid___. Noxal___ deditio per
mancipation___ fit, hoc est, Iulius Luci___ fili___ su___ dat.

Sicca ergo in potestat___ patr___ iam non est, sed in mancipi___
Luci___. Poena solut___, Sicca in potestat___ patr___ revertere poterit.

Sicca per quinque mens___ ov___ Lucii in camp___ pascit. Sicca pastor
mult___ hor___ in sol___ cum ov___ ambulabat.

Ejercicio 46

Responda en latín las siguientes preguntas:

- 1) Quem occidit Sicca? _____

- 2) Volebat Sicca equum occidere? _____

- 3) Quomodo Iulius poterat Lucio satisfacere? _____

- 4) Quae est potestas quam Lucius supra Siccam habet? _____

- 5) Quid accidit si Sicca ter venditus est? _____

- 6) Quid desiderabat Sicca cum quasi servus erat? _____

VITA ROMANA 10

Lea el siguiente texto en voz alta:

SERVITVS AQVAE HAVSTVS

Publius emit fundum Tusculanum, vicinum Corneliano, cuius dominus Titius erat. Publius frumentum sevit, sed puteus aquae, quem habebat, exaruit. Quare Publius cum Caio, filio suo, calida vespera aestiva it ad Titium, ut ab eo aquam peteret.¹²⁷

Titius, qui liberalis¹²⁸ erat, ad hanc petitionem accessit et non solum servitus aquae et haustus, sed etiam servitus aquae ductus constituta est. Publius laetus est quia frumentum suum iam non peribit. Is aquam fundi Corneliani nunc extrahere et ad fundum Tusculanum ducere poterit. Haec aqua ad irrigandum fundum Publii erit. Sed non solum haec causa salutationis¹²⁹ fuit, ut post multos annos Publius confessus est, sed etiam Caius Valeriam, filiam Titii, cognoscere volebat. Hoc Publius multo desiderabat. Valeria pulchra puella erat, excelsa statura, teretibus membris,¹³⁰ colore candido, viridibus oculis, valetudine prospera,¹³¹ copiosa nigra crine, quaeumeros attingebat, et ridente facie. Valeria etiam ad familiam senatoriam pertinebat. Cum Caius Valeriam vidit, mutescit ante tam gracilem et pulchram puellam, et balbus tantum dicere potuit: heus! Sic Caius Valeriam cognovit.

¹²⁷ *eo aquam peteret...* Lit., “para pedir agua a Ticio”. (*eo* es un ablativo regido por el verbo *peterē*).

¹²⁸ *liberalis...* generoso.

¹²⁹ *salutationis...* de la visita.

¹³⁰ *teretibus membris...* de miembros torneados, bien conformados.

¹³¹ *valetudine prospera...* de buena salud.

QUINTA DECLINACIÓN DE SUSTANTIVOS

Los nombres de la quinta declinación se distinguen por la terminación de su genitivo singular en *-ei*.

	SINGULAR
	F. (M.)
Nominativo	r-es
Genitivo	r-ei
Dativo	r-ei
Acusativo	r-em
Vocativo	r-es
Ablativo	r-e
	PLURAL
Nominativo	r-es
Genitivo	r-erum
Dativo	r-ebus
Acusativo	r-es
Vocativo	r-es
Ablativo	r-ebus

Observaciones:

- Los nombres de la quinta declinación son todos femeninos, excepto la palabra *dies*, que puede ser masculino o femenino en singular, y sólo masculino en plural.
Meridies, un compuesto de *dies*, es masculino.
- El término *res publica* se escribe y se declina por separado.

Vocabulario:

- dies*, *ei*, f. m.: día, plazo o término.
- durities*, *ei*, f.: dureza, rigor.

- 3) *facies, ei, f.*: cara, aspecto.
- 4) *fides, ei, f.*: fe, fidelidad.
- 5) *materies, ei, f.*: materia, asunto, madera.
- 6) *pauperies, ei, f.*: pobreza, estrago.
- 7) *planities, ei, f.*: planicie, llanura.
- 8) *res, rei, f.*: cosa, asunto.
- 9) *species, ei, f.*: especie.

Ejercicio 47

Traduzca las siguientes oraciones:

Nominativo

- 1) **Res** furtivae proprietas possessoris fieri non possunt. _____
- 2) Capitis minutionis **species** sunt tres: maxima, media, minima. (EpUlp. 11, 10). _____
- 3) Omnes **res** aut Mancipii sunt aut nec Mancipii¹³². (EpUlp. 19, 1). _____
- 4) Pauperies¹³³ autem est damnum sine iniuria facientis datum. (Inst. 4, 9 pr.). _____
- 5) **Dies** incertus appellatur condicio. (D. 30, 30, 4). _____
- 6) “Pignus” appellatum est a pugno, quia **res**, quae pignori dantur, manu traduntur. (D. 50, 16, 238, 2)*. _____

¹³² Vid. Antol. nn. 679 y 696.

¹³³ Pauperies... Vid. supra n. 114.

Genitivo

- 1) Iuris prudentia est divinarum atque humanarum **rerum** notitia, iusti atque iniusti scientia. (D. 1, 1, 10, 2). _____

- 2) Vis est maior **rei** impetus, qui repelli non potest. (PS. 1, 7, 7 = D. 4, 2, 2). _____

- 3) In bonae fide**ei** iudiciis officium iudicis valet. (D. 3, 5, 6). _____

- 4) Emptori bonae fide**ei** competit Publiciana.¹³⁴ (D. 6, 2, 3, 1). _____

- 5) Partus ancillae furtivae ad bonae fide**ei** emptorem pertinet. (D. 6, 2, 11, 2)*. _____

- 6) Servitus et per socium et fructuarium et bonae fide**ei** possessorem nobis retinetur. (D. 8, 6, 5). _____

- 7) Malae fide**ei** possessor usucapere non potest. _____

- 8) Licet malae fide**ei** possessor sit, retinebitur servitus. (D. 8, 6, 25). _____

- 9) Ideoque qui hora sexta diei kalendarum Ianuariarum possidere coepit, hora sexta noctis pridie kalendas Ianuarias implet usucapionem.¹³⁵ (D. 41, 3, 7). _____

¹³⁴ Se refiere a la *actio Publiciana* que concede el pretoral propietario bonitario. Vid. Antol. n. 705.

¹³⁵ *usucapionem*... Vid. Antol. n. 708 y §§94 y 95.

- 10) “Cuiusque die**ei** maior pars” est horarum septem primarum diei, non supremarum¹³⁶. (D. 50, 16, 2, 1). _____
- 11) Gemmae sunt perlucidae materie**ei**, velut smaragdi, chrysolithi, amethysti, lapilli et cetera.(D. 34, 2, 19, 17).* _____

Dativo

- 1) Titius Maevio fundum Tusculanum reliquit eiusque fide**ei** commisit, ut eiusdem fundi partis dimidiae usum fructum Titiae praestaret. (D. 7, 1, 50). _____
- 2) Si **rei** damnum datum sit, venditor emptori resarcire debet. _____
- 3) **Rei** publicae ininterest suam causam defendere. _____

Acusativo

- 1) Ingratus libertus est, qui patrono obsequium non praestat, vel **res** eius filiorumve tutelam administrare detractat. (PS. 1, 1 b, 2. = D. 37, 14, 19). _____
- 2) Integri restitutio aut in**rem** competit aut in personam. (PS. 1, 7, 4). _____
- 3) Fur est qui dolo malo **rem** alienam contrectat. (PS. 2, 31, 1). _____
- 4) Per vindicationem petimus eas **res** quae dominii nostri sunt. _____

¹³⁶ non supremarum... no de las últimas.

Vocativo

- 1) Heus, **die**s infauste! _____

- 2) Indigna pauper**ie**s quam patior! _____

- 3) Inutiles **re**s quae meam mentem turbaverunt! _____

Ablativo

- 1) In **re** publica dictatura magistratus extraordinarius est. _____

- 2) Seius erat homo bona fide **e** serviens. _____

- 3) Emancipatio etiam die **e** feriato fieri potest. (PS. 2, 25, 3). _____

- 4) Aquae ductus et haustus aquae¹³⁷ per eundem locum ut ducatur¹³⁸,
 etiam pluribus concedi potest: potest etiam, ut diversis die**bu**s
 vel horis¹³⁹ ducatur. (D. 8, 3, 2, 1). _____

- 5) Manlius parricida duriti**e** legum punitur. _____

- 6) Fidias sculpturam ex materi**e** aurea fecit. _____

¹³⁷ *Aquae ductus* y *aquae haustus* son, respectivamente, servidumbres de conducción y extracción de agua.

¹³⁸ *per eundem locum ut ducatur*... para que pase por el mismo lugar. (Oración final).

¹³⁹ *diebus vel horis*... Ablativo de tiempo.

Ejercicio 48

Traduzca al latín:

- 1) Los frutos pertenecen al poseedor de buena fe. _____

- 2) El ganado es una cosa mancipable. _____

- 3) El comprador de mala fe no puede usucapir. _____

- 4) El deudor debe pagar en el día fijado en casa del acreedor. _____

- 5) En cosas ajenas a veces podemos tener derechos. _____

Ejercicio 49

Traduzca las siguientes locuciones e investigue en qué contexto se utilizan:

- 1) Bona fides. _____
- 2) Bona fide. _____
- 3) Carpe diem. _____
- 4) Prima facie. _____
- 5) Res nullius. _____
- 6) Res, non verba. _____

- 7) Dies certus.¹⁴⁰ _____
- 8) Dies incertus. _____
- 9) Ex die.¹⁴¹ _____
- 10) Ad diem.¹⁴² _____
- 11) In re. _____
- 12) In rem. _____
- 13) Ante meridiem. _____
- 14) Post meridiem. _____
- 15) Hodie tibi cras mihi. _____
- 16) Nunc aut numquam _____

¹⁴⁰ “El término o plazo (*dies*) es un acontecimiento futuro de realización cierta del que depende la eficacia de una declaración jurídica”. Padilla Sahagún, DR. §123, 1. “*Dies certus*, es el día que se sabe que llegará y cuándo llegará, por ejemplo, las fechas del calendario. *Dies incertus* es aquel que no se sabe si ocurrirá, o bien, cuándo sucederá, por ejemplo, cuando Ticio llegue a la pubertad, no se sabe si llegará a esa edad, pero no hay incertidumbre en cuándo podría suceder; de manera similar sería cuando se muera Ticio: no se sabe cuándo ocurrirá, pero es absolutamente cierto que el día llegará”. Padilla Sahagún, DR. §123, 2 b.

¹⁴¹ La expresión “*dies a quo*” no es clásica.

¹⁴² La expresión “*dies ad quem*” no es clásica.

VITA ROMANA 11

Lea el siguiente texto en voz alta:

CAIVS ET VALERIA AD LVDOS GLADIATORIOS EVNT

Amphitheatrum et Circus Romanus valde famosi erant. In diebus spectaculi multitudo ad Ludos Magnos adibat. Caius et Valeria cum amicis suis ire solebant et ex omnibus ludis, qui in his locis offerebantur, ludi gladiatorii iis magnopere placebant. Gladiatorum ludi in Colosseo dabantur, cursus aurigarum, in Circo Maximo.

Gladiatores appellabantur quia cum gladio pugnabant. Ii inter se aut cum bestiis feris pugnabant. Gladiatores sive liberi sive servi erant. Aliqui famosi fiebant et magnas divitias cogeant. Liberi gladiatores emolumenta percipiebant. Causa poenae ad ludum gladiatorium damnabantur multi homines, qui servi poenae appellabantur. Lanista erat qui ludo praecerat gladiatorio et probus gladiatoribus erat. Hoc spectaculum cum sumptuosa processione incipiebat. Gladiatores, iuvenes et robusti, aureas et purpureas vestes induebant et ex arena ante Caesarem haec verba exclamabant: “Ave Caesar, morituri¹⁴³ te salutant”. Deinde, ad pugnam se accingebant.

Gladiator qui triumphabat, si liber erat, pecuniam ferebat, si servus, vitam. Gladiatorii excellenti, qui in pugna cadebant, populo clamante Caesar presso pollice¹⁴⁴ vitam condonabat. Sed gladiator qui male pugnabat, pollice verso vitam amittebat.

Asia et Africa bestias Colosseo Romano dabant. Ex his remotis terris multa et varia animalia tradebantur ad ludos circenses: leones, tigres, pantherae, elephantes, lacerti, ursi, hippopotami, et cetera. Pugnae inter bestias feras venationes dicebantur.

In Colosseo Romano etiam proelia navalia, quae Naumachiae appellabantur, ante magnum numerum spectantium exhibebantur: arena in aqua mutabatur.

¹⁴³ *morituri*... los que han de morir... participio futuro.

¹⁴⁴ *presso pollice*... Lit., “apretando el pulgar”. Esta expresión indicaba aprobación, levantando el pulgar hacia arriba. *Vertere pollicem*, por el contrario, indicaba desaprobación, volteando el pulgar hacia abajo, lo que significaba ordenar la muerte del gladiador.

In Circo Maximo cursus aurigarum exhibebantur. Auriga erat qui quadrigam equorum ducebat. In cursu, auriga sinistra manu habenas, dextra flagellum gerebat. Multi aurigae in cursibus contendebant. Ii septem circuitos pererrare debebant. Omnium aurigarum unus tantum victoriam ferebat. Hoc accidebat si primus in metam perveniebat. Auriga victor ramo laureo coronabatur.

VITA ROMANA 12

Lea el siguiente texto en voz alta:

TITIVS DE HAC LVCE MIGRAVIT

Post paucos menses matrimonii Valeriae, Titius aegrotat. Is mortuus est in villa sua. Uxor et liberi magna cum tristitia funera patris prodixerunt. Ad funera multi amici Titii concurrunt, inter eos Fidus, amicus dilectissimus, cum quo Titius omnes vespas¹⁴⁵ ad Thermas ire solebat. In hoc tepido loco ii longe colloquebantur de rebus civilibus,¹⁴⁶ de litteris, et de novissimis rumoribus nobiliorum familiarum Romanarum. Nunc Fidus amicum amissum valde rememorabit.

Titius, ut bonus pater familias Romanus, patrimonium suum in testamento reliquit. Is testamentum fecit ne familia sua post mortem bona hereditaria disputaret. Titius heredes instituit in aequas partes. Valerius, Seius et Terentia, liberi Titii, heredes instituti sunt ab eo, ut bona sua inter eos distribuerent. Valerius, maior liberorum, laboriosus et diligens erat. Seius, secundus filius, quem Titius prius exheredare censuerat, piger, mulierosus et prodigus erat, tamen Titius eum non exheredavit quod vitia adulescentiae multis Seium emendare virtutibus spem habebat. Terentiae, minori liberorum Titii et Maeviae, praeter partem hereditatis quae ad eam pertinebat, servus Euclio ei datus est, ut ipsa eum manumitteret. Id Terentiae multo placuit, quia ex Euclione, antiquo praeceptore suo, linguam Graecam didicerat¹⁴⁷ quamvis angusta mentis erat, quare Euclio non solum bonus magister, sed etiam miracula patrans dictus erat.

¹⁴⁵ *omnes vespas*.... acusativo de duración.

¹⁴⁶ *La rerum civilium scientia* se refiere a la política.

¹⁴⁷ *didicerat*... había aprendido. Del verbo *disco*, *-ere*: aprender.

Valeriae, tertiae filiae, nullam rem hereditariam dedit is de cuius successione agitur. Cum Valeria Caio in manum nupsisset, nulla res ei data est, quia hereditas ad Caium pertinuisset, et testator cum genero suo numquam consensisset.¹⁴⁸

Maeviae, uxori suae, quae fidelis et proba semper fuerat, Titius domum, quam ex ipso initio matrimonii aequo animo aedificaverant, legavit. Haec domus in Via Sacra erat, proxima domui in qua Caius Iulius Caesar vixit. Titius etiam Maeviae usumfructum duorum fundorum, Semproniani et Corneliani, et duarum tabernarum, quarum altera vinaria altera argentaria,¹⁴⁹ legavit. Titius cum his negotiis suam fortunam inceperat.

VITA ROMANA 13

Lea el siguiente texto en voz alta:

DE IVRISCONSVLTIS ROMANIS

Primus fons iuris Romani, saeculo ut videtur quinto, *Lex duodecim tabularum* est, operibus scriptorum posteriorum solum cognitus. Publius Mucius Scaevola, Marcus Iunius Brutus et Manius Manilius fundaverunt ius civile. Publius decem libellos reliquit, Manilius tres, Brutus septem. Illi duo consulares fuerunt, Brutus praetorius.

Quintus Mucius Scaevola augur patruelis Publī fuit. Quintus Mucius Scaevola pontifex, qui *Iuris civilis libros XVIII* scripsit, filius Publī fuit.

In Augusti temporibus et Sabiniani, qui etiam Casiani appellantur, et Proculiani, quorum origo a Capitone et Labeone coeperat, surrexerunt. Priscus Iavolenus et Salvius Iulianus Sabiniani fuerunt. Nerva, Proculus, Celsus et Neratius, Proculiani. Labeo noluit, cum¹⁵⁰ offerretur ei ab Augusto consulatus, honorem suscipere, sed plurimum studiis operam dedit.¹⁵¹ et totum annum ita diviserat, ut Romae sex mensibus cum studiosis esset, sex mensibus secederet et conscribendis libris operam daret. Iulianus et Labeo viri celebres iurisprudentiae Romanae fuerunt et magnam auctoritatem apud posteros habuerunt.

¹⁴⁸ *numquam consensisset...* nunca habría estado de acuerdo.

¹⁴⁹ *Taberna argentaria...* establecimiento de un *argentarius* (banquero). *Vid. supra* n. 122.

¹⁵⁰ *cum...* cuando le fue ofrecido el consulado por Augusto.

¹⁵¹ *Studiis operam dedit...* se dedicó a los estudios. (La expresión *operam dare* rige dativo).

Sextus Pomponius, natus sub Hadriano, aequalis¹⁵² Iuliani, scripsit *Enchiridii librum singularem*, ubi de fundamentis iuris egit, et compendium historiae iuris et iurisprudentiae Romae fecit.

Quintus Cervidius Scaevola posterior ad Pomponium fuit, *Responsa* et *Librum singularem quaestionum publice tractarum* scripsit.

Gaius, celeberrimus, in Oriente natus, sub Hadriano, Antonino Pio et Marco Aurelio floruit. Plurima scripsit, ex quibus celebriora sunt: *Rerum cotidianarum libri VII*, *Aurei* dicti, et *Institutionum libri IV*, ubi doctrinae historiaeque iuris Romani fundamenta continentur.

In temporibus Severorum praestant Aemilius Papinianus, discipulus Scaevolae; Domitius Ulpianus, discipulus et assessor Papiniani; Iulius Paulus, pars consilii Septimii Severi et Caracallae; et Herennius Modestinus, discipulus Ulpiani. Opera eorum iurisconsultorum pro tribunali recitari poterant¹⁵³ et legis habebant vigorem. Haec per *Corpus Iuris Civilis* Iustiniani tradita sunt.

Alia opera sub Diocletiano facta sunt: *Pauli sententiarum libri quinque ad filium*, *Codex Gregorianus*, *Codex Hermogenianus*, *Collatio legum Mosaicarum et Romanarum*, *Epitome Ulpiani*, *Codex Theodosianus*, *Consultatio veteris cuiusdam iurisconsulti*, *Liber iudiciorum*.

Corpus Iuris Civilis Iustiniani in partes quattuor distributum est: *Digesta*, *Institutiones*, *Codex* et *Novellae*. *Digesta*, ubi opera iurisconsultorum temporum Severorum continentur, libros L habet. *Institutiones*, quae in libris IV *Institutiones* Gaii imitantur. *Codex*, qui in libris XII, constitutiones principum ab Hadriano ad Iustinianum continet. *Novellae*, quas Iustinianus post publicationem *Codicis* promulgavit, ab auctore ignoto post mortem Iustiniani compositae sunt¹⁵⁴.

¹⁵² *aequalis*... contemporáneo.

¹⁵³ *pro tribunali recitari poterant*... podían leerse en voz alta ante el tribunal. Se refiere a la Ley de Citas, así fue llamada una constitución de Teodosio II y Valentiniano III, en la cual se disponía que en los tribunales sólo podían invocarse los escritos de Papiniano, Paulo, Gayo, Ulpiano y Modestino y en caso de divergencia de opiniones, el juez debía seguir la opinión de la mayoría. Si había empate debía seguirse la opinión de Papiniano y en caso de que Papiniano no hubiese expresado opinión sobre la cuestión debatida, el juez podía decidir como le pareciese mejor.

¹⁵⁴ *compositae sunt*...fueron reunidas o compiladas.

VITA ROMANA 14

Lea el siguiente texto en voz alta:

DE SCRIPTORIBVS LATINIS ILLVSTTRIBVS

In urbe Roma multi scriptores extiterunt. Titus Maccius Plautus, poeta comicus celeberrimus, pater comoediae Latinae, multa opera scripsit, inter quae haec numerantur: *Menaechmi*, *Cistellaria*, *Miles gloriosus*, et caetera. Caius Valerius Catullus, elegans poeta fuit, qui fecit versus dulcissimos et amantissimos Lesbiae, formosae mulieri. Caius Iulius Caesar, auctor commentariorum *De bello Gallico* et *De bello Civili*, Marci Iunii Bruti aliorumque coniurationis causa, tribus et viginti plagis confossus est, idibus Martiis. Marcus Tullius Cicero, orator egregius, Romanae eloquentiae princeps fuit. Multa opera composuit: *De Re Publica*, *Pro Murena*, *In Verrem*, *In L. S. Catilinam*, etc. Publius Ovidius Naso, poeta Latinus, scripsit collectionem mythorum fabularumque de personis in animalia, saxa, arbores mutatis, quae *Metamorphoseon* nomen habet. Publius Vergilius Maro, poeta Latinus celeberrimus, vir amabilis, dulcis, ingenuus. Opera certa huius auctoris sunt: *Bucolica*, *Georgica* et *Aeneis*. *Bucolica*, seu *Ecloga*, poemata pastoralia, decem numero, quas Vergilius Theocritum imitans composuit. *Georgica*, seu *Georgicon*, de agris, de arboribus colendis, de pecude et de apibus educandis agunt. In *Aeneide*, Vergilius fugam Aeneae cum Anchise ac Penatibus ab urbe Troia eversa narrat. Quintus Horatius Flaccus eximius lyricus poeta; cuncta eius opera efferuntur: *Odae* et *Epodi*, *Satyrae*, *Epistulae*, *Ars poetica*. Titus Livius, insignis historicus, inter prosae orationis scriptores aetatis Augustae facile princeps, *Ab urbe condita* composuit. Cornelius Tacitus, cui tamen additur ex coniectura praenomen Publius vel, probabilius Caius, orator et historicus Romanorum clarissimus fuit. Tacitus scripsit: *De vita et moribus Agricolae*, *De situ Germaniae*, *Historiarum quattuordecim libri* et *Annales*, narrationem eventuum a morte Augusti ad finem Neronis. Caius Suetonius Tranquillus, historicus, rhetor et grammaticus, *De vita XII Caesarum* a Iulio Caesare ad Domitianum scripsit. Praeterea opus vitam Terentii, Horatii, Lucani, Vergilii et Plinii iunioris continentem, quod nominatum est *De viris illustribus*, composuit.